

中华人民共和国国家标准化指导性技术文件

GB/Z 26138—2010/ISO/TR 15847:2008

印刷机械 印刷机系统和印后系统以及 相关辅助设备的图形符号

**Printing machinery—Graphical symbols for printing press systems and
finishing systems, including related auxiliary equipment**

(ISO/TR 15847:2008, Graphic technology—Graphical symbols
for printing press systems and finishing systems,
including related auxiliary equipment, IDT)

2011-01-14 发布

2011-07-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局 发布
中国国家标准化管理委员会

目 次

前言	Ⅲ
1 范围	1
2 规范性引用文件	1
3 图形符号设计和放置要求	1
3.1 图形符号设计	1
3.2 图形符号放置方向	1
3.3 印刷机和印后系统新图形符号提案	1
4 图形符号类别或组别以及惯例	2
4.1 图形符号类别或组别	2
4.2 图形符号惯例	2
5 图形符号	2
5.1 基本图形符号,第 0 组(见表 2)	2
5.2 操作相关图形符号,第 1 组(见表 3)	10
5.3 屏幕相关图形符号,第 2 组(见表 4)	18
5.4 印刷和过程(操作)相关图形符号,第 3 组(见表 5)	25
5.5 设计(组件/装置)相关图形符号,第 4 组(见表 6)	39
5.6 工作(用户项目)相关的图形符号,第 5 组(见表 7)	51
5.7 安全有关图形符号,第 6 组(见表 8)	54
附录 A (资料性附录) 使用基本符号组合创造符号的范例	57
A.1 概述	57
A.2 举例	57
A.2.1 可能的组合变化	57
A.2.2 空气和气流方向	57
A.2.3 移动箭头	58
A.2.4 印刷系统机组	59
A.2.5 任意配置举例	59
A.2.6 操作面和传动面的符号	59
附录 B (规范性附录) 供考虑将来使用的印刷机和印后系统图形符号的提案	61
B.1 印刷机和印后系统的图形符号	61
B.2 附随信息	61
B.3 提案递送的地点	61
参考文献	62
中文索引	63
英文索引	69

前 言

本指导性技术文件按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

本指导性技术文件使用翻译法等同采用 ISO/TR 15847:2008《图形技术 印刷机系统和印后整饰系统以及相关辅助设备的图形符号》。

与本指导性技术文件中规范性引用的国际文件有一致性对应关系的我国文件如下：

GB/T 5465.11 电气设备用图形符号基本规则 第 1 部分：原形符号的生成(GB/T 5465.11—2007, IEC 80416-1:2001, IDT)

GB/T 16902.2 设备用图形符号表示规则 第 2 部分：箭头的形成和使用(GB/T 16902.2—2008, ISO 80416-2:2001, IDT)

本指导性技术文件做了下列编辑性修改：

——为与现行的印刷机械行业标准相协调，将指导性技术文件名称中的“图形技术”修改为“印刷机械”；

——将 3.3 第二段中“国际标准化组织 TC 130 工作组秘书处”改为“SAC/TC 192 秘书处”（见 3.3）；

——将附录 B 的 B.3 中“国际标准化组织 TC 130 秘书处……”和“国际标准化组织 TC 130 WG 5 ……”等内容修改为“SAC/TC 192 秘书处”（见附录 B 中的 B.3）；

——增加了汉语拼音索引（见索引）。

本指导性技术文件由中国机械工业联合会提出。

本指导性技术文件由全国印刷机械标准化技术委员会(SAC/TC 192)归口。

本指导性技术文件负责起草单位：北京印刷机械研究所、陕西北人印刷机械有限责任公司、潍坊华光精工设备有限公司、浙江国威印刷机械有限公司。

本指导性技术文件参加起草单位：高斯图文印刷系统(中国)有限公司、宁波欣达印刷机器有限公司、温州天铭印刷机械有限公司。

本指导性技术文件主要起草人：严珠、刘锋、平瑶、张文波、林孝国、陈培明、张耀宗、张俊峰、吴立中、黄耀华。

印刷机械 印刷机系统和印后系统以及 相关辅助设备的图形符号

1 范围

本指导性技术文件定义了适用于印刷机系统、印后系统以及相关的辅助设备的图形符号。这些图形符号用来区别用途或显示功能/状态(条件/方式),并用于设备的操作中。

这些图形符号主要用于设备控制,包括:按钮、触摸屏、键盘。

2 规范性引用文件

下列文件对于本文件的应用是必不可少的。凡是注日期的引用文件,仅注日期的版本适用于本文件。凡是不注日期的引用文件,其最新版本(包括所有的修改单)适用于本文件。

IEC 80416-1 电气设备用图形符号基本规则 第1部分:原形符号的生成(Basic principles for graphical symbols for use on equipment—Part 1:Creation of symbol originals)

ISO 80416-2 设备用图形符号表示规则 第2部分:箭头的形成和使用(Basic principles for graphical symbols for uses on equipment—Part 2:Form and use of arrows)

3 图形符号设计和放置要求

3.1 图形符号设计

在国际标准 IEC 80416-1 和 ISO 80416-2 中给出了图形符号设计的一般要求。

用于印刷机和印后系统的图形符号的附加要求包括以下内容,图案设计应清晰可辨。为了这个目的,符号的尺寸应至少是 10 mm×10 mm,并且图案的线性与像素再现应是清晰的。但是,在某些情况下,为了适当的像素再现,符号的尺寸可以大于 10 mm×10 mm。作为图形主要部分的文本(字母/数字)的高度应至少是 4 mm,且在操作部位应容易解读。

图形符号应设计为高对比度的二维图案。

注:用等距画法表现三维物体的图形符号,因为只具有宽和高的特性,因此也被视为二维图案。

图形轮廓(小正方形、圆形、三角形等)应被填充(用黑色、暗黑色填充)。相反的应用空白(用白色或亮色填充)。因此,无论应用那种情况都要提供对应的背景。在本指导性技术文件中图形符号的含义不应因为颜色或形状作为依据或改变。

图形符号应体现运行中的功能。

3.2 图形符号放置方向

控制元件(钥匙、按钮、开关等)的图形符号应标注在控制元件上或其附近,当图形符号在控制区附近时,应与整个表盘一致并且与控制区的关系要清晰。

除非另外标明,否则图形符号的方向应按本指导性技术文件来标注。

当标明某图形符号的方向是镜像时,就意味着该图形符号在垂直方向上可以是镜像或颠倒的。

3.3 印刷机和印后系统新图形符号提案

一般来说,随着技术的变更,新图形符号的需求也越来越多,为了控制有关设备图形符号不同版本

的增多,鼓励把本指导性技术文件的基本图形符号作为基础,来发展可满足其特定需求的图形符号。

若新的基本图形符号不能在本指导性技术文件找到,使用者可提交新图形符号的提案,以备将来进行本指导性技术文件版本修订时参考使用。这些提案应符合附录 B 中给出的规定。符合附录 B 的提案将保存在 SAC/TC 192 秘书处,直到本指导性技术文件修订时,这些提案将由 SAC/TC 192 技术委员会考虑。

4 图形符号类别或组别以及惯例

4.1 图形符号类别或组别

本指导性技术文件中图形符号的类别或组别,如表 1 所示。

表 1 图形符号类别

编 号	组 别 代 号	组 别 名 称	子 条 款
0.001~0.999	0	基本图形符号	5.1
1.001~1.999	1	操作相关图形符号	5.2
2.001~2.999	2	屏幕相关图形符号	5.3
3.001~3.999	3	印刷和过程(操作)相关符号	5.4
4.001~4.999	4	设计(组件/装置)相关符号	5.5
5.001~5.999	5	工作(用户项目)相关图形符号	5.6
6.001~6.999	6	安全相关符号	5.7

4.2 图形符号惯例

第 5 章中的符号的参考来源注明在方括号中。在某些情况下,图形符号的外形可能经过修改,此种情况下,参考来源的后面会注明“修改”。另一种情况是,符号的名称或说明/使用可能经过修改,使其更适用于印刷机系统和印后系统,此种情况下,参考来源的后面将标注“名称”和/或“说明修改”。

5 图形符号

5.1 基本图形符号,第 0 组(见表 2)

本组是用于一般部件的基本图形符号,例如装置(如卷筒纸,泵),或流体(如空气,油墨)。本组符号经常与其他线条和其他符号元素组成更复杂的图形符号。见附录 A。

表 2 基本图形符号

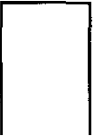
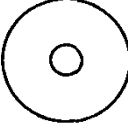
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.001		机器或系统组件/单元 machine or system module/unit	表示系统的一个设备或装置,赋予系统某种功能或程序 注:该符号与其他符号组合,示例见附录 A 中 A.2.4。 [ISO 7000-2729]
0.002		外部设备 device, external	表示附加于系统的一个设备或装置,并赋予系统某种功能或生产过程 [ISO 7000-2730]
0.003		卷筒纸 web	表示用于卷筒纸、卷筒纸印刷机或印后整饰系统的纸或相似材料(参照 0.004 单张纸)。本符号不要求特定方向 [ISO 7000-2731]
0.004		单张纸 sheet	表示用于单张纸印刷机的某种规格的承印物(参照 0.003 卷筒纸)。符号不要求特定方向
0.005		物料方向 material direction	表示物料的运动或流动方向,或者工作的方向如箭头所示 [ISO 7000-0953, 修改]
0.006		容器(槽) container(tank)	表示一个装有液体或粉末。例如:油墨、润版液、清洗液、喷粉等的容器,可与其他符号组合使用
0.007		滚筒或辊子 cylinder or roller	表示用于印刷机系统或印后系统的滚筒、辊子,本符号与其他符号组合使用,与其他符号组合使用时应除去中间辊芯 [ISO 7000-0566]

表 2 (续)

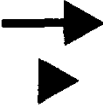
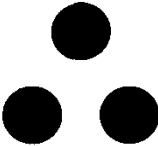
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.008		运动方向箭头 movement direction arrow	表示机器或设备运动或操作方向,如箭头所示。 线条可以是直线也可以是曲线
0.009		油墨 ink	表示给承印物着色的颜料、液体、墨粉等成分组成的材料或物质 [IEC 60417-5048,名称和说明修改]
0.010		涂布、上光等材料 Coatings, varnish, etc	表示用于承印物上的乳状液、饰粉、涂料或相似的材料 [ISO 7000-2732]
0.011		胶 glue	表示胶或粘合剂材料 [ISO 7000-2733]
0.012		液体 liquid	表示液体(例如水、溶液等),符号不要求特定方向 [ISO 7000-0536]
0.013		清洗液 washing solution	表示材料、溶剂或其混合物,用来清洗底层或润湿、上墨、喷涂滚筒或清洗设备,符号不要求特定方向 [ISO 7000-2734]
0.014		油 oil	表示一类有机可燃液体,用于润滑、加热等 [ISO 7000-1056]

表 2 (续)

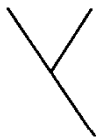
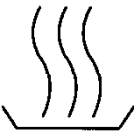
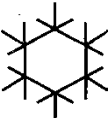
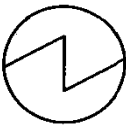
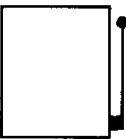
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.015		液压 hydraulic	表示由压缩的水、油或其他液体的动力产生运动的一类操作 [ISO 7000-0525, 修改]
0.016		空气 air	表示通过气泵或风机产生的气流、吸风或负压。 本符号不需特别定向 注：例如气流用来分离、导向或控制或吸附纸及相似材料，或用气流来干燥在印刷或清洗过程浸湿的承印物或材料，见附录 A. 2. 2。
0.017		加热/烘干 heating/drying	表示热量的转移、温度的升高，或加热、烘干或升温操作的元件 [IEC 60417-5237]
0.018		冷却 cooling	表示冷冻或冷却材料、承印物、设备或机器上温度较低的部分 [ISO 7000-0027]
0.019		电能 electric energy	表示电能，与其他符号组合使用(如：6.001) [ISO 7000-0232]
0.020		主开关控制 main shut-off control	表示电源、水压、气压及其他动力源的主开关控制，它通常与其他符号组合使用(如 6.001)
0.021		通 on	表示主开关或它们的位置处于连接状态，并且与安全有关的地方 [IEC 60417-5007]

表 2 (续)

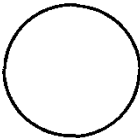
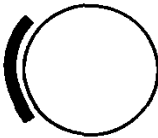
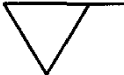
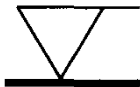
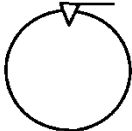
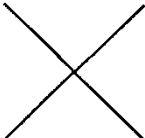
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.022		断 off	表示主开关或它们位置处于断开状态,并且与安全有关的地方 [IEC 60417-5008]
0.023		制动器 brake	表示一种装置,用来减速或停止机器、设备或机器一部分的旋转或直线运动,该符号可以镜像
0.024		传感器/探测器 sensor/detector	表示由声、光、电、温度压力等物理状态发生变化所产生信号的一种装置,符号可以旋转 180°
0.025		水准(标高) level(volume)	表示显示调节值,符号可以旋转 180° [ISO 7000-0159]
0.026		测量 measuring	表示控制测量器具的开关(例如:光密度扫描仪)
0.027		压力 pressure	表示由压缩空气、油或液体产生的压力或作用在物体上的压力,该符号不要求特定方向
0.028		取消/退出/废除 cancel/escape/reject	表示取消、退出或废除当前使用的控制动作注:该符号在 ISO 7000-0654 中表示“乘号”。

表 2 (续)

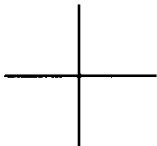
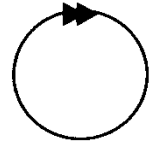
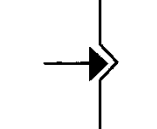
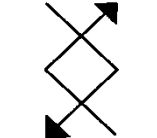
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.029		增加设定 increase setting	表示控制数量的增加,与其他符号组合使用 注:该符号在 IEC 60417-5005 中表示“加号;正极”。
0.030		减少设定 decrease setting	表示控制数量的减少,与其他符号组合使用 注:该符号在 IEC 60417-5006 中表示“减号;负极”。
0.031		变量 variability	表示量的控制装置。控制量随图形的高度而增大,该符号不要求特定方向 注:相关示例如运动的速度、加料量、清洗或烘干等作用的持续时间、温度的高低等。 [IEC 60417-5004,修改]
0.032		运转速度 speed	表示机器、设备或机器的一部分运转的速率,符号可以镜像
0.033		手动控制 manual operation	表示机器或装置的操作控制是手动方式(相对于自动操作)。可以采用双手的其他形式,该符号不要求特定方向 [ISO 7000-0096]
0.034		定位 positioning	表示将机器、设备或底片移动到特定位置的功能
0.035		更换 change	表示底片、材料、机件、器具的更换,或机器、设备的状态、条件、功能的选择,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0273,修改]

表 2（续）

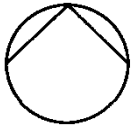
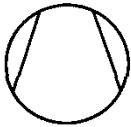
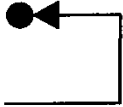
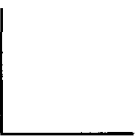
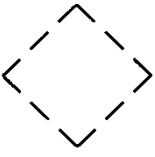
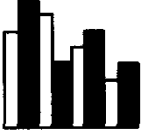
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.036		泵 pump	表示将空气、油、水、气体等介质强制吸入到某处或从某处排出的装置或设备,与其他符号组合使用 [ISO 7000-0134]
0.037		压缩机 compressor	表示用来压缩空气、气体等介质,并用于驱动另一设备的一种装置或设备,如气动工具等 [ISO 7000-0137]
0.038		重置;复原/上一级状态 reset; return to initial/previous state	表示控制装置回到初始状态,这种状态包括返回上一级或前一步骤,如位置、程序、状态、条件、功能等,符号可以镜像 [IEC 60417-5495]
0.039		模式 mode	表示可执行的特定操作的功能、条件和状态。该符号与其他符号共同使用
0.040		反馈控制 feedback control	开始反馈的控制显示 [ISO 7000-0095, 修改]
0.041		测试(常规) test (general)	与其他符号合用,表示检测过程 [ISO 7000-2735]
0.042		坐标图 profile	与其他符号合并共同使用,用于表示两变量之间的关系,诸如油墨分布图或表面覆盖率坐标图。此符号不需特定方向

表 2 (续)

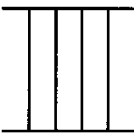
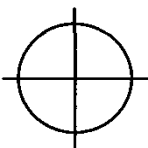
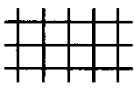
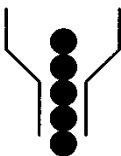
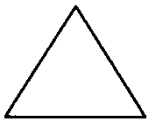
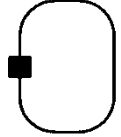
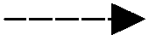
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.043		堵塞 jam	表示机器上材料压皱(堵塞),符号不要求特定方向
0.044		区域(常规) zone(general)	表示允许独立适性的部分区域 注:与印刷设备相关时,一般理解为油墨区域(整体着墨部分)见 3.026。 [ISO 7000-2736]
0.045		套准 register	表示将印刷在承印物上图像的各色进行准确定位,也指图像区域与印刷承印物两边的准确定位 [ISO 7000-2737]
0.046		双张 double product or sheet	表示材料/承印物(例如纸张)的两个印张或两本书或书贴被同时加工、传输等。此符号不要求特定方向
0.047		安全罩/防护 safety cover/guard	表示安全罩、防护、防护网或栅栏,此符号不要求特定方向 [ISO 7000-0550]
0.048		喷墨打印头 inkjet printhead	表示喷墨装置的一个部分,该部分用来计量喷墨,该符号不要求特定方向
0.049		警告(基本含义) caution(basic meaning)	表示对使用功能状态控制的标识,与其他符号组合使用 注:当此符号用于警告标签上时涉及到其他标准。 [IEC 61310-1:2007,表 4]

表 2（续）

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
0.050		危险警告 hazard warning	表示危险存在或可能存在 [ISO 7000-0085]
0.051		刀具 knife	表示切削、裁切、切齐、刀具等。符号不要求特定方向 [ISO 7000-2738]
0.052		风扇 fan	表示产生气流的一种旋转装置 [ISO 7000-1118, 名称和说明修改]
0.053		捆扎 strap	表示捆扎产品的控制 [ISO 7000-2739]
0.054		间歇操作 momentary operation	表示间歇操作, 与其他符号组合使用。符号不要求特定方向, 可以是直线或曲线

5.2 操作相关图形符号, 第 1 组(见表 3)

本组包括那些用作一般功能或操作的图形符号, 例如调整, 测量, 混合等。

表 3 操作相关图形符号

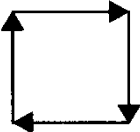
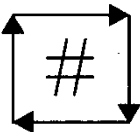
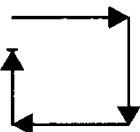
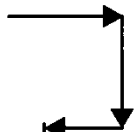
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1.001		自动循环 automatic	表示预设一系列连续操作 [ISO 7000-0026, 修改]
1.002		自动循环次数 automatic cycles	表示按预设循环次数执行预设连续循环操作 注：“#”显示预设循环次数。
1.003		自动单循环 automatic single cycle	表示一个完整循环的功能,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0426, 修改]
1.004		半自动循环 automatic half cycle	表示需要操作者干预以完成复杂运动的功能。 符号不要求特定方向
1.005		持续增加/增加设定 ramp up/increase setting	表示控制量的增加。符号不要求特定方向
1.006		持续减少/减少设定 ramp down/decrease setting	表示控制量的减少,符号不要求特定方向
1.007		零位置 zero position	表示将状态或位置恢复到基本点(零点位置),或是真实的或虚拟的,符号不要求特定方向

表 3 (续)

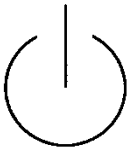
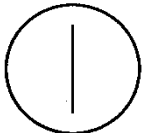
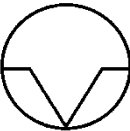
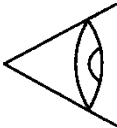
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1.008		运行位置 running position	表示控制用于移动设备或部件至运行位置或设备部件处于运行位置,符号不要求特定方向
1.009		基本(设定)位置 basic (set) position	表示控制用于移动设备或部件至基本(设置)位置或设备或部件处于基本(设定)位置。此符号不要求特定方向
1.010		最终(极限)位置 final (max) position	表示控制用于移动设备或部件至最终(极限)位置或设备或部件处于最终(极限)位置,符号不要求特定方向
1.011		等待 stand-by	表示处于等待状态或将设备置于等待使用状态的控制或控制点 [IEC 60417-5009]
1.012		通/断(按 按) on/off (push-push)	表示一个通过改变前后状态控制开关的按钮 [IEC 60417-5010]
1.013		暂停 pause	表示控制可能导致控制系统暂停设备/系统操作 注: 当暂停时,设备仍然在运行模式下。 [IEC 60417-5111A]
1.014		诊断/检查/检验 diagnosis/examine/check	表示使用光电传感器进行视觉检查或目测,符号可以镜像 [ISO 7000-0421]

表 3 (续)

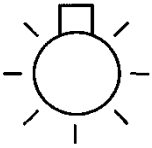
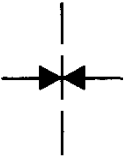
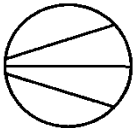
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1.015		微调 fine adjustment	表示用以进行精调/小幅度调整,而非粗调/大幅度调整控制
1.016		光源 light source	表示控制光源的开关 [IEC 60417-5012]
1.017		结合/平衡 combining/balancing	表示使一种混合物受控或平衡的功能,符号不要求特定方向
1.018		混合物 mixing substances	表示混合物质的控制或指示,此符号不要求特定方向 [IEC 60417-5657]
1.019		中心 centre	表示用于驱使产品或组件到中心位置的控制或表明产品或监测组件处于中心位置的状态,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0514, 修改]
1.020		单元同步调节 unit phasing	表示用于使印刷单元同步的控制 [IEC 60417-5278]
1.021		气动 pneumatics	表示气动系统的状态或控制 [ISO 7000-0231]

表 3 (续)

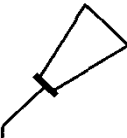
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1.022		注润滑(油脂) lube (grease)	表示用以调整油脂润滑的控制。符号不要求特定方向。该符号作为指示器,与其他符号组合使用表示水平、压力和温度等 [ISO 7000-1316,修改]
1.023		注润滑(油) lube (oil)	表示用以调整油润滑的控制。符号不要求特定方向。该符号作为指示器,与其他符号组合使用表示水平、压力和温度等 [ISO 7000-0391]
1.024		保养/维修 service/mainaintence	表示应进行检修或表示检修的相关信息 [ISO 7000-0717]
1.025		定期维修/定期保养 scheduled maintenance/scheduled service	表示应进行定期保养或检修或表示定期保养或检修的相关信息 [ISO 7000-0717,修改]
1.026		夹紧(绷紧) clamp (tighen)	表示关闭夹紧装置,符号不要求特殊定向
1.027		脱开(分开/放松) unclamp (separate/loosen)	表示脱开夹紧装置,符号不要求特殊定向
1.028		故障/缺陷/干扰 malfunction/fault/disturbance	表示错误或故障 [ISO 7000-0228]

表 3 (续)

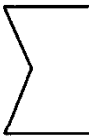
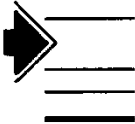
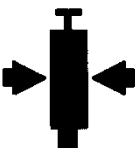
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1.029		总数/合计 total/summation	表示当定位于相关计数器时,压印数量或跟踪产品单元总数的计数器。 当选择一台机器所有机组或机器各个装置时,作为标识与其他符号表示计数总量,总的浪费/丢失总量等
1.030		温度 temperature	表示被检测的温度或规范温度的控制 [ISO 7000-0034]
1.031		吹气分离 air separation	表示气流分离产品,该符号不要求特定方向
1.032		气压 air pressure	表示空气压缩的状态或控制,符号不要求特定方向
1.033		液压 hydraulic pressure	表示水压的状态或控制
1.034		油压 oil pressure	表示油压的状态或控制
1.035		油脂压 grease pressure	表示油脂压控制或状态,符号不要求特定方向

表 3（续）

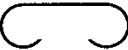
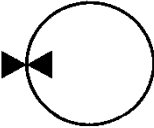
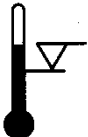
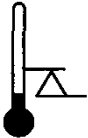
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1. 036		水压 water pressure	表示水压控制或状态,符号不要求特定方向
1. 037		订书钉 staple	表示订书或订书装置,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0703]
1. 038		同步 synchronize	表示使机器元件同步运作控制,符号不要求特定方向 [ISO 7000-2740]
1. 039		高于工作温度 above working temperature	表示高于期望或规定的温度 [ISO 7000-0432]
1. 040		低于工作温度 below working temperature	表示低于期望或规定的温度 [ISO 7000-0433]
1. 041		降温 decrease temperature	表示用来降低温度的控制 [ISO 7000-0036, 修改]
1. 042		升温 increase temperature	表示用来增加温度的控制 [ISO 7000-0035, 修改]

表 3 (续)

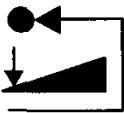
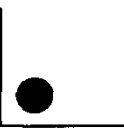
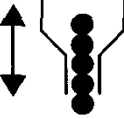
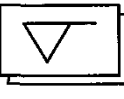
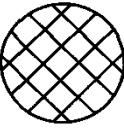
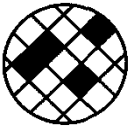
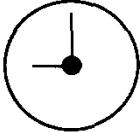
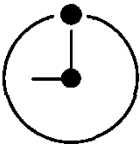
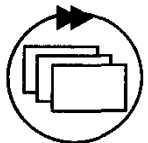
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1.043		复原到前一级运行位置 return to previous running position	表示一种用来复原前一级工作位置/状态控制
1.044		缺省/复原到预定设置 default/return to pre-defined setting	表示一种复原限定的缺省背景或状态
1.045		预启动/准备运行 pre-start/warm-up	表示一种预启动或准备运行程序的控制
1.046		设置/准备 set-up/make-ready	表示设置或准备状态/条件或者使用启动此状态的控制
1.047		喷墨打印头高度 inkjet printhead height	表示喷墨打印头高度的控制
1.048		双张/单张传感器 double product/sheet sensor	表示一种控制或状态来检测双张或单张纸
1.049		过滤器 filter	表示滤除气体或液体的杂物装置

表 3 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
1.050		脏过滤器 filter, dirty	表示脏过滤器
1.051		钟/定时开关/定时器 clock/time switch/timer	表示钟的终端和定时器, 定时自动开关和定时器 [IEC 60417-5184]
1.052		可编程序定时器 programmable timer	表示可编程序定时器的控制, 例如操作可编程序功能 [IEC 60417-5440]
1.053		运行时间 elapsed time	表示从操作开始, 运行时间显示的控制
1.054		可编程序持续时间 programmable duration	表示程序计时器设备一部分在某一时间点的条件下和特定持续时间内的控制 [IEC 60417-5417, 修改]
1.055		印张/产品, 每小时数量 sheets/product per hour	表示以机器当前的速度, 每小时生产的印张或单位产品的数量

5.3 屏幕相关图形符号, 第 2 组 (见表 4)

本组包括图形符号, 用于显示对于计算机控制屏幕有相互影响的动作, 零件和工具。

注: 这些行为包括诸如输入、存储、退出、换码、准备、帮助等。

表 4 屏幕相关图形符号

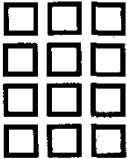
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
2.001		计算机 computer	表示一台计算机或计算机控制操作
2.002		屏幕/显示器 screen/display	表示一个视频终端或显示器的显示区,是显像管或一个平面显示技术
2.003		打印输出/打印机 printout/printer	表示用于开始或印刷输出表单控制或者一种印刷进行中状态显示
2.004		键盘/小型键盘 keyboard/keypad	表示一组有文字数字的输入键,这些键用于在显示器上或通过外部装置输入数据 [IEC 60417-5770,方向修改]
2.005		回车 enter	表示键盘或显示屏上命令执行 [ISO 7000-0651,修改]
2.006		确认 confirm	表示认可或接受 [ISO 7000-0422,名称修改]
2.007		选择 select	表示对一个项目或功能的选择

表 4 (续)

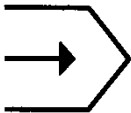
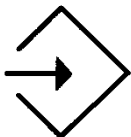
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
2.008		帮助 help	表示在屏幕显示关于某程序用法的操作说明
2.009		误差/差值 deviation/difference	表示参考值、默认值与实际值的变化量;一个 Δ 变化
2.010		数值,实际值/等于 value,actual/equals	表示输入值或域,或者是值或域的确定 [ISO 7000-0652]
2.011		文件 file	表示唯一名称数据组
2.012		数据输入/参数输入 data input/parameter input	表示输入或读入数据,或处理状态 [ISO 7000-0991,修改]
2.013a		保存/存储 save/store	表示将工作中的数据(工作数据)、记录或图像复制到存储媒介上 [ISO 7000-1025,修改]
2.013b		保存/存储(可选符号) save/store (alternative symbol)	表示将工作中的数据(工作数据)、记录或图像复制到存储媒介上

表 4 (续)

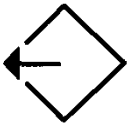
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
2.014a		打开文件/从存储器恢复数据 open file/retrieve data from storage	表示将数据从存储媒介中恢复到存储器中用以 执行 [ISO 7000-1026, 修改]
2.014b		打开文件/从存储器恢复数据 (可选符号) open file/retrieve data from storage (alternative symbol)	表示将数据从存储媒介中恢复到存储器中用以 执行
2.015a		下一屏 next	表示转到下一屏幕或页面
2.015b		下一屏 (可选符号) next (alternative symbol)	表示转到下一屏幕或页面
2.016a		上一屏 previous	表示转到上一屏幕或页面
2.016b		上一屏 (可选符号) previous (alternative symbol)	表示转到上一屏幕或页面
2.017		尾屏/尾页 last screen/last page	表示转到尾屏或尾页

表 4（续）

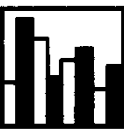
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
2. 018		首屏/首页 first screen/first page	表示转到首屏或首页
2. 019		滚动屏 screen scrolling	表示窗口可展开以预览可用数据,此内部符号可在任何方向上旋转 90°以表示展开方向
2. 020		油墨显示屏 ink screen	表示显示油墨控制的显示屏
2. 021		润湿液显示屏 dampening screen	表示显示润湿液控制的显示屏
2. 022		图解/图像的坐标图 diagram/graph profile	表示图形表现的信息,此符号不要求特定方向
2. 023		灯具测试 lamp test	表示灯具或指示功能的检测 [IEC 60417-5857]
2. 024		预选择 pre-select	表示提前选择

表 4 (续)

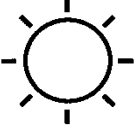
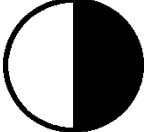
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
2.025		文本方向 text orientation	表示字体在同一水平线上的旋转
2.026		缺省字体 default font	如果无其他说明,表示使用之前的字体和字号 [ISO 7000-2741]
2.027		单位 units	表示选择英制或公制测量单位
2.028		放大 zoom in	表示从远距离到更近距离的查看
2.029		缩小 zoom out	表示从近距离到更远距离的查看
2.030		亮度 brightness	表示光源强度的调节 [IEC 60417-5056]
2.031		对比度 contrast	表示光源强度与暗调之间调整 [IEC 60417-5057]

表 4（续）

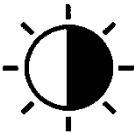
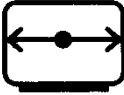
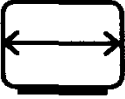
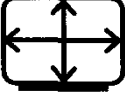
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
2.032		亮度和对比度 brightness and contrast	表示光源强度 and 对比度, 组合调整 [IEC 60417-5435]
2.033		色彩饱和度 colour saturation	表示色彩强度调整 [IEC 60417-5058]
2.034		色调 hue	表示色彩强度平衡调整 [IEC 60417-5060]
2.035		聚焦 focus	表示图像清晰调整 [IEC 60417-5055, 修改]
2.036		水平同步 horizontal sync	表示水平方向图像稳定调整 [IEC 60417-5061, 经修改]
2.037		垂直同步 vertical sync	表示垂直方向图像稳定调整 [IEC 60417-5062, 修改]
2.038		水平图像位移 horizontal picture shift	表示图像水平位移调整 [IEC 60417-5063, 修改]

表 4 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
2.039		垂直图像位移 vertical picture shift	表示图像竖直位移调整 [IEC 60417-5064, 修改]
2.040		水平幅度 horizontal amplitude	表示水平方向图像大小调整 [IEC 60417-5065, 修改]
2.041		垂直幅度 vertical amplitude	表示竖直方向图像大小调整 [IEC 60417-5066, 修改]
2.042		图像尺寸调整 picture size adjust	表示水平和竖直方向的图像大小调整 [IEC 60417-5067, 修改]
2.043		水平线性 horizontal linearity	表示屏幕的水平尺寸调整 [IEC 60417-5068, 修改]
2.044		垂直线性 vertical linearity	表示屏幕的竖直尺寸调整 [IEC 60417-5069, 修改]

5.4 印刷和过程(操作)相关图形符号,第 3 组(见表 5)

这组包括用来显示功能、运转或操作符号,这些符号是印刷机系统和印后系统及相关辅助设备所特有的。

表 5 印刷和过程(操作)相关图形符号

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.001		自动生产 automatic production	表示自动开始印刷机上的印刷流程 注：此流程包括开始输纸、机器加速等。
3.002		印张传送,横传 sheet transport,transverse	表示印刷材料向操作者的移动。这个符号不要求特定的方向 注：此符号要求从操作面看到
3.003		印张传送,纵传 sheet transport,lateral	表示印刷材料通过机器从输纸装置(右边)向收纸装置(左边)传递。这个符号不要求特定的方向 注：此符号要求从操作面看到。
3.004		滚筒合压 impression on	表示将橡皮滚筒与压印滚筒合压,以便图像转移到承印材料上,此符号可用于显示状态及激活该功能的操作
3.005		滚筒离压 impression off	表示将橡皮滚筒与压印滚筒离压,以停止图像向承印材料的转移,此符号可用于显示状态及解除该功能的操作
3.006		印刷单面(顶面/上面) Printing single-side (top/upper)	表示印刷材料上面在一次承印中的单面印刷,此符号可镜像用于显示材料向反方向运动
3.007		印刷单面(底面/下面) printing single-side (bottom/lower)	表示印刷材料下面在一次承印中的单面印刷,此符号可镜像用于显示材料向反方向运动

表 5 (续)

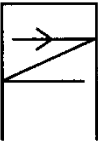
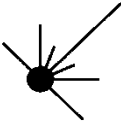
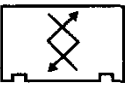
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.008		印刷双面 printing two sides	表示印刷材料在一次承印中的双面印刷,此符号可镜像用于显示材料向反方向运动
3.009		印版 printing plate	表示平版印刷机的印版
3.010		图像转移 image transfer	表示媒介上数字信息描绘进程
3.011		图像转移至印版 image transfer to printing plate	表示数字信息描绘印版图像
3.012		换版 printing plate change	表示印刷机上印版的更换
3.013		图像区覆盖率 image area percent coverage	表示用于图像区印刷的百分比
3.014		图像覆盖分布图 image coverage profile	表示在印版上印刷与非印刷区域的比值,这关系到在印刷方向上各墨区内每种油墨的墨量

表 5 (续)

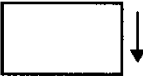
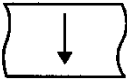
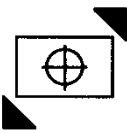
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.015		润版液冷却 dampening solution cooling	表示胶印过程中润湿液温度的降低
3.016		斜拉印版 plate cocking	表示斜拉印版(偏移),此箭头应指明印版的哪一边向哪一方向上移动,该符号可以镜像
3.017		斜拉印张 sheet cocking	表示在任何方向上控制旋转印张,箭头应指明印张的哪一边向哪一方向上移动
3.018		卷筒纸横向移动 transverse web movement	表示卷筒纸在箭头指向上侧向位移,符号可旋转 180°
3.019		套准调整,对角/斜拉版 Register adjustment, diagonal/ cocking	表示将印刷图像沿对角线移动到承印材料生产方向上,符号可以镜像
3.020		套准调整,侧面/侧规 register adjustment, lateral/ sidelay	表示将印刷图像移动到与承印材料运行方向相交叉的位置
3.021		套准调整,周向 register adjustment, circumferential	表示将印刷图像沿着印刷材料承印物运行方向移动

表 5 (续)

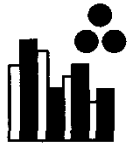
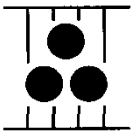
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3. 022		间歇增加润湿量 momentary increase dampening quantity	表示间歇的、有效的增加润湿溶液量,使印刷材料上的润湿液获得更快速的变化
3. 023		间歇增加墨量 momentary increase ink quantity	表示间歇的、有效的增加油墨量,使印刷材料在色彩上快速的变化
3. 024		间歇减少墨量 momentary decrease ink quantity	表示间歇的、有效的减少油墨量,使印刷材料在色彩上快速的变化
3. 025		墨量分布图 ink profile	表示在承印物宽度上,为印刷某图像而所需的各墨区的墨量
3. 026		油墨区 ink zone	指出在印刷方向上允许一种油墨着墨量的着墨区域
3. 027		裁切 cut	表示裁切、光边、卷筒纸切纸或纵切产品,箭头可以翻转,以显示产品流向 [ISO 7000-2742]
3. 028		双刀切齐/裁切 two-knife trimming/cutting	表示印刷材料的裁切 [ISO 7000-2743]

表 5 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.029		裁切计时调整 chopper timer adjust	表示在卷筒纸印刷机的折页机上对裁切时间的调整控制,符号可以镜像
3.030		穿孔 perforate	表示在承印物上进行直线打孔、开槽,用以将来进行分割,符号可以镜像
3.031		卷筒纸穿孔 perforate web	表示沿卷筒纸运行方向在印刷材料上进行直线打孔、开槽,用以将来进行分割,符号可以镜像
3.032		单张纸穿孔 perforate sheet	表示沿单张纸运行方向在承印物上进行直线打孔、开槽,用以将来进行分割,符号可以镜像
3.033		压凸/压凹 embossing/debossing	表示用模具在空白或已印刷的承印物上压凸、压凹的图像,符号可以镜像或旋转 180°
3.034		模切/穿孔/冲孔 diecutting/punching/drilling	表示模切、穿孔和冲孔的操作、功能和控制,符号可以镜像
3.035		折痕/压痕 creasing/scoring	表示折痕或压痕的操作、功能和控制,符号可以镜像或旋转 180°

表 5 (续)

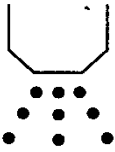
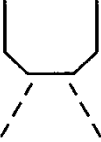
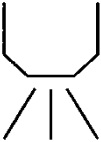
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.036		喷粉(粉末) dry spraying (powder)	表示在单张纸上撒布固体颗粒,以免两个连续印张之间接触时油墨蹭脏,符号不要求特定方向
3.037		喷淋液体 liquid spray	表示用液体进行喷淋,符号不要求特定方向
3.038		喷淋清洗液 spray washing	表示用液体清洗液进行喷淋,符号不要求特定方向
3.039		清洗墨辊 ink roller wash-up	表示清洗供墨单元的墨辊,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0707, 修改]
3.040		清洗橡皮布 blanket wash	表示清洗印刷单元的橡皮布,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0706, 修改]
3.041		调整倾斜台 tilt table adjust	表示调整倾斜台的角度
3.042		输纸装置堵塞 feeder jam	表示输纸机上印刷材料的堵塞,本符号可以镜像

表 5 (续)

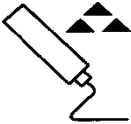
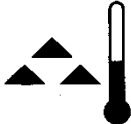
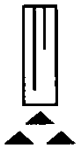
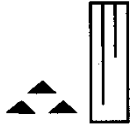
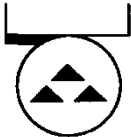
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.043		施胶(通用) gluing (general)	表示在印刷材料上施胶。只要“胶”的符号与在 0.011 条中的相符,本符号可以镜像
3.044		胶的温度 glue temperature	表示胶的温度,本符号可以镜像
3.045		直线式施胶 linear gule	表示在承印物上直线式施胶。只要“胶”的符号与在 0.011 条中的相符,本符号不要求特定方向
3.046		背胶 spine gule	表示对书脊或类似产品的施胶
3.047		侧胶 side gule	表示对书芯或类似产品的侧面的施胶
3.048		胶膜厚度 gule thickness	表示胶膜厚度的控制
3.049		压紧 nipping	表示压紧封面书脊,以使封面与书脊粘合

表 5 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.050		铣背功能/铣刀 milling function/cutter	表示施胶之前书脊的处理
3.051		料堆下降 pile down	表示降低料堆升降装置的控制 [ISO 7000-0892, 修改]
3.052		料堆上升 pile up	表示提高料堆升降装置的控制 [ISO 7000-0891, 修改]
3.053		副料堆下降 auxiliary pile down	表示降低副料堆升降装置的控制
3.054		副料堆上升 auxiliary pile up	表示提高副料堆升降装置的控制
3.055		料堆缓慢下降 pile down slow	表示缓慢降低料堆升降装置的控制
3.056		料堆缓慢上升 pile up slow	表示缓慢提高料堆升降装置的控制

表 5（续）

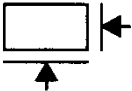
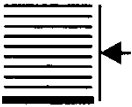
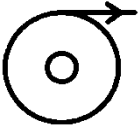
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.057		输纸机开 feeder on	表示输纸机开,符号可以镜像
3.058		输纸机关 feeder off	表示输纸机关,符号可以镜像
3.059		闯齐 jogging	表示闯齐纸张(单张纸),符号可以旋转 90°
3.060		推进产品 push product	表示在侧边方向推进产品,符号可以镜像 [ISO 7000-2744,修改]
3.061		推进产品,自动程序 push product,automatic sequence	表示在侧边方向推进产品的自动程序,本符号 可以镜像 [ISO 7000-2745,修改]
3.062		错落堆积 offset stack	表示错落堆叠配置 注：使用符号 4.006（料堆/堆积）以显示“整齐 堆积”。 [ISO 7000-2746]
3.063		料卷 roll	表示承印物的料卷,符号不要求特定方向

表 5 (续)

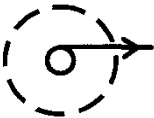
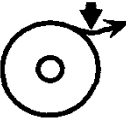
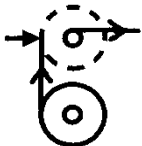
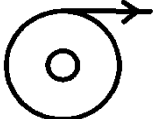
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.064		尾卷 end of roll	表示材料将用完,符号不要求特定方向
3.065		平卷(卷筒料展平) decurl, web	表示将纸卷平整,符号不要求特定方向
3.066		即将接料 splice imminent	表示即将接料,符号不要求特定方向
3.067		卷筒料传送 web transport	表示单张纸或卷筒纸绕着滚筒传送的方向,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0043, 修改]
3.068		收卷 winding web	表示将印刷材料复卷到辊上的过程,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0037, 修改]
3.069		开卷 unwinding web	表示印刷材料开卷的过程,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0038, 修改]
3.070		卷筒纸页面检查 web inspection	表示为进行质量控制,对卷筒纸印刷材料的观察

表 5（续）

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.071		卷筒纸张力 web tension	表示在机器运转时发生在卷筒纸印刷材料上的物理牵引力,符号不要求特定方向
3.072		卷筒纸断裂 web break	表示在机器运转时,由于牵引力导致卷筒纸印刷材料的断裂,符号不要求特定方向
3.073		操作人员 operator	表示为操作印刷机或设备的专业人员 [IEC 60417-5188]
3.074		负压 vacuum	表示吸入 [ISO 7000-0033,修改]
3.075		冷却空气 chill air	一般来说,表示冷却空气 注:本符号并不定义冷却空气的特殊用途。
3.076		定量润版 metering, dampening	表示通过使用橡胶挤压辊润湿印版的控制,符号可以镜像
3.077		平压平 platen impression	表示相互的印刷压台的运动,基准线表示运动结束位置。本符号不要求特定方向

表 5 (续)

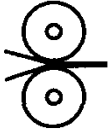
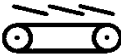
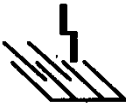
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.078		编号 numbering	表示分配给印刷材料或纸张复制份数连续编号过程,符号可以旋转 90°
3.079		复合 lamination	表示两个滚筒把两个单张纸或卷筒纸层压在一起,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0207]
3.080		干燥自动循环 automatic drying sequence	表示自动干燥的顺序
3.081		开始测试运行 start test run	表示机器运行测试的开始 [IEC 60417-5659]
3.082		单张纸重叠/套叠 sheet overlap/shingle	表示对交叠单张纸进行间隔调节的控制,本符号不需特定方向 [ISO 7000-2747]
3.083		配页/插页 collating/inserting	表示配页或插页操作,符号可以镜像
3.084		配页/插页故障 collating/inserting malfunction	表示配页或插页操作故障,符号可以镜像

表 5（续）

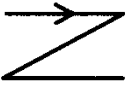
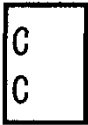
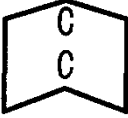
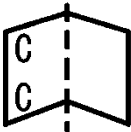
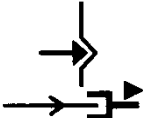
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.085		物流转向 divert	表示产品流的变化或转向,符号不要求特定方向
3.086		折页 folding	表示有系统地将已印刷或空白承印物(卷筒纸或单张纸)折叠。符号可以镜像
3.087		侧订 side stitch	表示一种装订方式——侧订
3.088		端订 top stitch	表示一种装订方式——订书头
3.089		角订(左上角) corner stitch (far side)	表示一种装订方式——订书角(左上角)
3.090		角订(左下角) corner stitch (near side)	表示一种装订方式——订书角(左下角)
3.091		骑马订 saddle stitch	表示一种装订方式——骑马订

表 5 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
3.092		侧(天头)订和折页 side (top) stitch and fold	表示一种装订方式——侧(天头)订和折页
3.093		卷筒穿纸预置位置 web-up pre-set position	表示移动机器到需要开始穿纸的位置控制
3.094		卷筒穿纸保持向前 web-up hold-to-run forward	表示在卷筒纸穿纸时使机器点动向前的控制
3.095		产品调整停止 product adjust stop	表示产品停止调整,符号可以镜像

5.5 设计(组件/装置)相关图形符号,第 4 组(见表 6)

本组包括那些表示对于印刷机系统和印后系统特有的设备和元件的符号,也包括一些相关辅助设备。

表 6 设计(组件/装置)相关图形符号

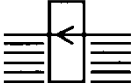
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.001		单张纸印刷机 printing press, sheet-fed	表示单张进纸的印刷机,符号可以镜像
4.002		卷筒纸印刷机 printing press, web-fed	表示卷筒纸给纸的印刷机,符号可以镜像

表 6（续）

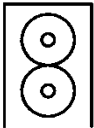
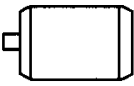
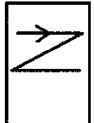
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.003		印刷单元 printing unit	表示一个印刷单元 [ISO 7000-2748]
4.004		给纸单元 feeder unit	表示一个给纸单元,符号可以镜像
4.005		收纸单元 delivery unit	表示一个收纸单元,符号可以镜像
4.006		料堆/堆积 pile/stack	表示已印刷或未印刷的纸堆或堆积的承印物, 也用于显示整齐堆积 注:“错落堆积”的符号见 3.062。
4.007		驱动器(电动机) drive(electric motor)	表示用来使机器部件产生运动的驱动器或电动机,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0011]
4.008		折页机 Folder unit	表示给承印物折页的单元部分,本符号可以 镜像
4.009		墨辊 ink roller	表示转移油墨的辊子
4.010		传墨辊 ink doctor roller	表示从墨斗辊转移到墨路上的一种传墨辊。符 号可以镜像
4.011		墨量控制 ink volume control	表示对着墨辊上的墨量进行调节的控制。符号 可以镜像
4.012		着墨辊 ink form roller	表示把油墨着于印版的辊,只要墨的符号的方 向与 0.009 条相符,符号不要求特定方向

表 6 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.013		墨斗 ink fountain	表示在印刷机上存储油墨并供给油墨系统的装置,符号可以镜像
4.014		墨斗,柔版印刷/凹版印刷 ink fountain, flexo/gravure	表示在柔版或凹版印刷机上存储油墨并供给油墨系统的装置,符号可以镜像
4.015		墨斗辊电机 ink motor	表示驱动墨斗辊的一种电机,只要墨的符号的方向与 0.009 条相符,符号不要求特定方向
4.016		供墨单元 ink unit	表示由墨斗和墨辊组成的,将油墨传递、涂布到印刷图像载体上的装置
4.017		润湿单元 dampening unit	表示平版印刷过程润湿印版的装置
4.018		水辊 dampening roller	表示在润湿系统中的辊筒
4.019		润湿量控制 dampening volume control	表示调节印版润湿溶液量的控制
4.020		水斗 dampening fountain	表示贮存和供给润湿液的容器和水辊
4.021		着水辊 dampening form roller	表示将润湿溶液转移到印版的水辊,只要液体的符号的方向与 0.012 条相符,符号不要求方向
4.022		润湿喷雾单元 dampening spray unit	表示印刷系统中进行润湿喷雾的单元

表 6 (续)

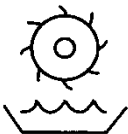
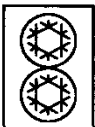
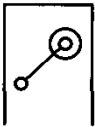
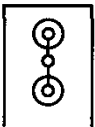
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.023		润湿刷辊 dampening brush roller	表示润湿刷辊的控制或状况
4.024		热水系统 hot water system	表示提供热水或其他加热溶液的系统
4.025		冷水系统 chill water system	表示提供冷水或其他冷却溶液的系统 [ISO 7000-0544]
4.026		冷却设备/冷却器 cooling device/chiller	表示降低液体温度的设备,例如:平版印刷机的润湿溶液
4.027		冷却辊 chill roller	表示冷却辊的控制或状况
4.028		冷却辊单元 chill roll unit	表示通过冷却辊来降低承印物温度的机组
4.029		单臂式卷筒纸支架单元 one arm reel stand unit	表示一种设计用来支托单卷卷筒纸的支架,并用转臂将纸卷输入给卷筒纸印刷机、卷筒纸切纸机、联线上装饰机械或其他印刷机械,本符号不要求特定方向 [ISO 7000-0888, 修改]
4.030		双臂式卷筒纸支架单元 two arm reel stand unit	表示一种设计用来支托两卷卷筒纸的支架,并用转臂将纸卷输入给卷筒纸印刷机、卷筒纸切纸机、联线上装饰机械或其他印刷机械,本符号不要求特定方向 [ISO 7000-0889, 修改]

表 6 (续)

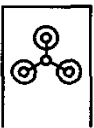
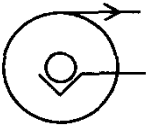
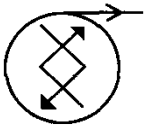
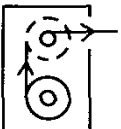
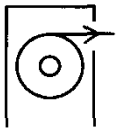
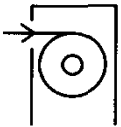
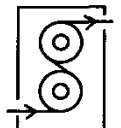
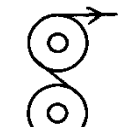
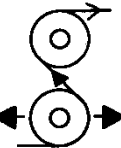
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.031		三臂式卷筒纸支架单元 three arm reel stand unit	表示一种设计用来支托三卷卷筒纸的支架,并用转臂将纸卷输入给卷筒纸印刷机、卷筒纸切纸机、联线上装饰机械或其他印刷机械,本符号不要求特定方向 [ISO 7000-0890, 修改]
4.032		卷筒起重装置 roll lifting device	表示将卷筒纸放置到卷筒纸支架上的一个装置,本符号可以镜像
4.033		更换卷筒纸 roll change	表示更换卷筒纸过程
4.034		接纸单元 splicing unit	表示将一个新的卷筒纸接合到用完的卷筒纸末端的机组,符号可以镜像
4.035		开卷单元 unwind unit	表示开卷卷筒纸的单元,符号可以镜像
4.036		收卷单元 rewind unit	表示收卷卷筒纸的单元,符号可以镜像
4.037		卷筒纸进给单元 web infeed unit	表示当卷筒纸输入印刷机组时控制卷筒纸张力的单元,符号可以镜像
4.038		卷筒纸进给辊 web infeed rollers	表示在印刷机组前控制张力的设备,或对进入印刷机中的承印物进行计量。符号不要求特定方向
4.039		卷筒纸补偿装置 compensator, web	表示用于套准的辊式调整装置,可以显示为任意数量的辊子。符号不要求特定方向

表 6（续）

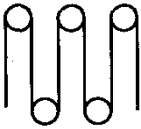
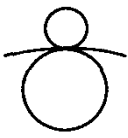
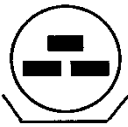
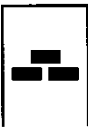
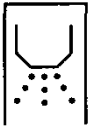
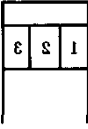
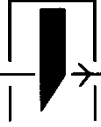
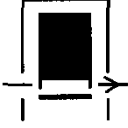
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.040		储纸排辊/补偿装置 festoon/compensator	表示一组提供可控制的、恒定供应卷筒材料的辊系,通常在接料操作中使用,符号不要求特定方向
4.041		夹送辊 nip roller	表示夹送辊的控制或状态,符号不要求特定方向
4.042		涂布器 coater	表示将涂料从料盘传输出去的装置
4.043		涂布单元 coating unit	表示将涂料涂于承印物上的单元
4.044		喷粉单元 spraying unit, powder	表示洒布喷粉/粉末材料的单元
4.045		喷淋液体单元 spraying unit, liquid	表示喷淋液体材料的单元
4.046		编号单元 numbering unit	表示给承印物编号的单元
4.047		裁单张纸/裁切/纵切/切边单元 sheeting/cutting/ slitting/trimming unit	表示用来将承印物或产品裁单张、裁切、纵切或切边的单元,符号可以镜像
4.048		模切/打孔/钻孔单元 diecutting/punching/ drilling unit	表示用来模切、打孔或钻孔的单元,符号可以镜像

表 6 (续)

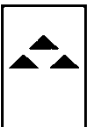
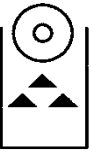
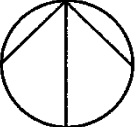
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.049		折痕/压痕单元 creasing/scoring unit	表示用来折痕或压痕承印物的单元,符号可以镜像
4.050		穿孔单元 perforating unit	表示用于单张纸或卷筒纸穿孔的单元,符号可以镜像
4.051		施胶装置 gluing, device	表示将胶涂于产品上的设备
4.052		胶槽 glue tank	表示胶槽和涂胶辊
4.053		离心泵 centrifugal pump	表示用离心力迫使材料转移的泵 [ISO 7000-0135]
4.054		水泵 water pump	表示抽取或输入水的一种装置或设备 [ISO 7000-0356]
4.055		冷却剂泵 coolant pump	表示抽取或输入冷却剂的一种装置或设备 [ISO 7000-0355]
4.056		液压泵 hydraulic pump	表示抽取或输入液体的一种装置或设备
4.057		油泵 oil pump	表示抽取或输入油的一种装置或设备 [ISO 7000-0360]

表 6（续）

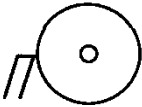
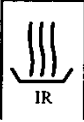
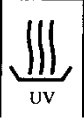
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4. 058		真空泵 vacuum pump	表示抽取空气的一种装置或设备
4. 059		刮板/刮板靠紧 doctor blade/doctor blade on	表示刮板正处于“靠紧”的位置,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0900]
4. 060		刮板脱开 doctor blade off	表示刮板正处于“脱开”的位置,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0901]
4. 061		输纸装置的吸纸头 suction head, feeder	表示机器中输送承印物的吸纸头,符号可以镜像
4. 062		干燥器 dryer	表示一个用于干燥印品或涂布产品的单元
4. 063		电子束干燥器 dryer, EB	表示用一个电子束装置来干燥
4. 064		红外线干燥器 dryer, IR	表示用一个红外线装置来干燥
4. 065		紫外线干燥器 dryer, UV	表示用一个紫外线装置来干燥
4. 066		搅拌器 agitator	表示一个用来搅动材料的装置,符号可以镜像 [ISO 7000-0131]

表 6 (续)

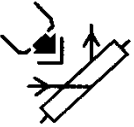
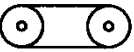
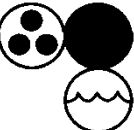
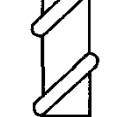
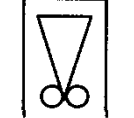
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.067		鼓风转向杆 air blast, angle bar	表示一个用于控制卷筒纸转向杆上气流方向和密度的装置,符号不要求特定方向
4.068		气刀 air knife	表示一个用于控制吹到承印物上的气流方向和密度的装置,符号不要求特定方向
4.069		送风 air blowdown	表示向下导送空气的装置,通常用来控制产品或承印物的定位,符号不要求特定方向
4.070		版框 chase	表示一个放置印模或印刷字模的装置。在印刷中使用,例如凸版印刷、压印、模切等,符号不要求特定方向
4.071		输送带 conveyor belt	表示一个在机器或机器组件之间运输产品的装置,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0229, 修改]
4.072		真空传送带 vacuum conveyor belt	表示用真空传送带控制产品移动,符号不要求特定方向
4.073		折痕软化剂 crease softener	表示一个在折痕或压折痕之前向承印物使用软化剂的装置,符号可以镜像
4.074		过桥辊 bridge roller	表示一个连接着墨单元和润版单元的辊
4.075		折子式折页机 spiral folder	表示一个在折页机中进行扇形折页的装置,符号不要求特定方向
4.076		折页三角板 former	表示用来连续折叠卷筒纸用的三角形的板和折页滚筒

表 6（续）

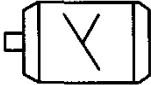
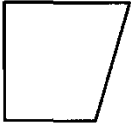
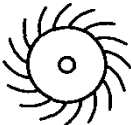
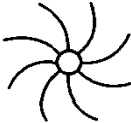
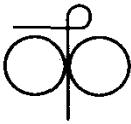
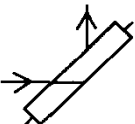
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.077		踢件器 kicker	表示一个导致产品偏离正常位置的装置。符号可以镜像
4.078		液压电动机 hydraulic motor	表示液压电动机，只要液压符号的方向与 0.015 相符，符号不要求特定方向
4.079		犁 plow	表示用来分离承印物或产品的装置，符号不要求特定方向
4.080		刷辊/打浆刷子 brush roller/beater brush	表示刷辊或打浆刷的控制或状况 注：放射状的“刷毛”的多少可以任意。 [ISO 7000-0307]
4.081		收纸扇 product delivery fan	表示接收单独的产品递送到输送机上的机械装置
4.082		滚筒包衬清洗布 washing cloth ,blanket	表示清洗布的状况或控制。符号可以镜像
4.083		送丝辊 wire feed	表示用来输送铁丝的辊。符号不要求特定方向
4.084		卷筒纸转向杆 turn bar,web	表示转向杆的控制或状况，符号不要求特定方向

表 6 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.085		防护闭合/关闭防护 guard close/close guard	表示防护或安全罩闭合,或表示关闭防护罩或安全罩的控制 [ISO 7000-0915,修改]
4.086		防护打开/打开防护 guard open/open guard	表示防护或安全罩打开,或表示打开防护罩或安全罩的控制 [ISO 7000-0914,修改]
4.087		丝网刮板 screen squeegee	表示一块在丝网印刷中使用的丝网刮板(通常用弹性材料制成),用于使调合色料从丝网转移到承印物上,符号不要求特定方向
4.088		丝网提浆勺 screen scooper	表示丝网印刷中使用的勺,用于将调合色料从丝网的终端传送到起点,符号不要求特定方向
4.089		丝网刮刀 screen scraper	表示在丝网印刷中使用的刮刀,用于在丝网上将调合色料刮平,符号不要求特定方向
4.090		网框 screen frame	表示丝网印刷的网框。符号不要求特定方向
4.091		切纸盒标高 trim box level	表示装载切废纸容器的装载程度,符号可以镜像
4.092		单折折页 single fold	表示一折(4页)的折页模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.093		短折页 short fold	表示一个短折的折页模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.094		折叠插页折页 gate fold	表示一个折叠插页(8页)的模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页

表 6 (续)

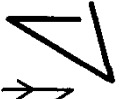
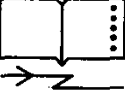
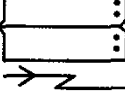
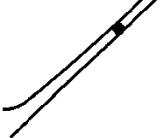
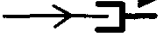
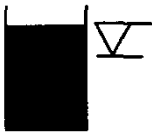
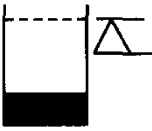
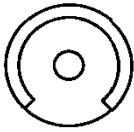
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.095		风琴折页 accordion fold	表示风琴式折页(6页)模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.096		信折 letter fold	表示信函式(6页)折页模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.097		平行折页 parallel fold	表示平行折的折页模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.098		横折页 cross fold	表示横折式折页模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.099		纵折页 longitudinal fold	表示纵折式折页模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.100		窗式折页 window fold	表示窗式折页模式,如需要符号可以镜像,表示反方向的折页
4.101		折页栅栏板 folder buckle plate	表示一个将经过折页机的承印物强迫进入两个辊之间的内旋卷入部位的装置。此装置通常有可调节的档楔用以调控承印物进入内旋卷入部位的长度
4.102		交叠调节 overlap adjustment	表示交叠的调节
4.103		穿纸装置 web-up device	表示将卷筒纸穿过机器的装置
4.104		粘胶机/静电粘胶机 tacker/electrostatic paster	表示向承印物提供静电充电的装置
4.105		后挡规 backgauge	表示切纸机的后挡规,符号不要求特定方向

表 6 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
4.106		累加器 totalizer	表示设备寿命期内的总生产量
4.107		箱体高位水准 high tank level	表示水箱的水准高位,符号可以镜像
4.108		箱体低位水准 low tank level	表示水箱的水准低位,符号可以镜像
4.109		橡皮滚筒 blanket cylinder	表示被橡皮布覆盖的滚筒,用来在胶印过程中将图像从印版上转移到承印物上
4.110		印版滚筒 plate cylinder	表示承载印刷图像印版的滚筒
4.111		顶部印品台板 top product platform	表示印品位于顶面或上部平台
4.112		底部印品台板 bottom product platform	表示印品位于的底部或更低的平台
4.113		传输辊 conveyor rollers	表示传输用的辊子,符号不要求特定方向

5.6 工作(用户项目)相关的图形符号,第 5 组(见表 7)

本组包括将使用显示作用、印刷工作的组件,和测量的符号。

表 7 工作(用户项目)相关的图形符号

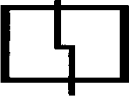
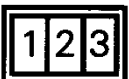
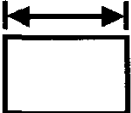
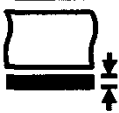
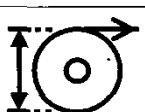
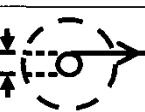
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
5.001		操作 operation	表示一个工作流程中的一个步骤
5.002		操作起始 operation beginning	表示动作行为的开始或启动过程
5.003		操作结束 operation end	表示动作行为的结束或完成过程
5.004		操作故障 operation malfunction	表示一个过程中一个特定动作的失误或故障
5.005		操作状态 operation status	表示行动或过程的情况。实地区域应反映完成比例,并随之而变化
5.006		工作传票/工作单 job ticket/job sheet	表示印刷设置和生产的有关工作信息
5.007		签名 signature	表示在工作中的一个签名(包括二页纸的签名)
5.008		用户 customer	表示购买物品或被服务的人
5.009		备忘录 memo	表示工作记录
5.010		计数器,批量 counter, batch	表示在当前批次里产品的数量
5.011		计数器,成品 counter, good	表示在当前工作中可接受的产品数量 [ISO 7000-0695, 修改]
5.012		计数器,预设 counter, preset	表示在一个计数器中设置特定数字计数 [ISO 7000-2749]

表 7 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
5.013		计数器,总计 counter, total	表示从上次重新设置后产品的总计数
5.014		计数器,次品 counter, reject	表示在当前工作中次品的数量
5.015		计数器复位 counter, reset	表示将计数器的计数设置为零 [ISO 7000-2750]
5.016		尺寸,单张纸 dimensions, sheet	表示承印物纸张尺寸的输入或读出
5.017		尺寸,单张纸长度 dimension, sheet, length	表示承印物纸张长度的输入或读出
5.018		尺寸,单张纸宽度 dimension, sheet, width	表示承印物纸张宽度的输入或读出
5.019		尺寸,承印物厚度(单张纸) dimension, substrate thickness (sheet)	表示一张的承印物厚度的输入或读出
5.020		尺寸,承印物厚度(卷筒纸) dimension, substrate thickness (web)	表示卷筒纸承印物厚度的输入或读出
5.021		尺寸,卷筒纸宽度 dimension, web, width	表示卷筒纸承印物宽度的输入或读出
5.022		尺寸,卷筒纸卷直径 dimension, web, roll diameter	表示卷筒纸纸卷直径的输入或读出
5.023		尺寸,卷筒纸筒芯直径 dimension, web, core diameter	表示卷筒纸筒芯尺寸的输入或读出

5.7 安全有关图形符号,第 6 组(见表 8)

本组符号用于表示印刷机系统、印后系统以及相关辅助设备的安全功能和警告。

表 8 安全有关图形符号

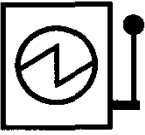
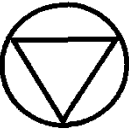
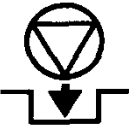
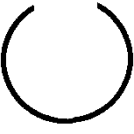
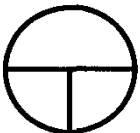
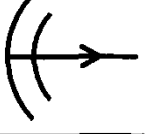
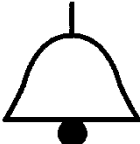
编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
6.001		主电源开关 main power switch	表示主电源的开关 [ISO 7000-0353]
6.002		运行/开始 run/start	表示启动控制装置 [IEC 60417-5104]
6.003		停止 stop	表示停止运行控制装置 [IEC 60417-5110A]
6.004		急停 emergency stop	表示紧急停止控制装置 [IEC 60417-5638]
6.005		停止/安全 stop/safe	表示安全停止功能的按钮
6.006		准备 ready	表示让机器进入准备状态的控制,在这种准备状态下,机器的运行可以由操作人员进行操作控制 [ISO 7000-1140]
6.007		通/断 on/off	表示连接或切断主开关,控制按键在稳定位置时为关,按钮被压下时为开 [IEC 60417-5011]
6.008		爬行速度 crawl speed	表示印刷机从正常运行速度大幅减速的功能,通常叫爬行速度 [ISO 7000-0528,修改]

表 8 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
6.009		慢速 slow speed	表示印刷机从正常运行速度变慢的功能,通常叫慢速 [ISO 7000-0527, 修改]
6.010		开启安全防护/联锁/限制 on safeguard/interlock/block	表示将安全联锁或安全防护改为开启状态的功能,符号不要求特定方向
6.011		关闭安全防护/联锁/限制 off safeguard/interlock/ block	表示将安全联锁或安全防护开启状态关闭的功能。本符号不要求特定方向
6.012		止-动向前 hold-to-run forward	表示只要控制被激活,在启动和保持机器动作向前的功能,符号可以镜像 [ISO 7000-0970, 名称修改]
6.013		止-动反向 hold-to-run reverse	表示只要控制被激活,在一个相反方向上启动和保持机器动作的功能,符号可以镜像 [ISO 7000-0971, 名称修改]
6.014		制动释放/制动断开 brake release/brake off	表示制动器关闭状态,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0021, 经修改]
6.015		制动 brake apply brake on	表示制动器开启状态,符号不要求特定方向 [ISO 7000-0020, 经修改]
6.016		离合器脱开 clutch disengage	表示使离合器脱离的功能,符号不要求特定方向
6.017		离合器连接 clutch engage	表示使离合器连接的功能,符号不要求特定方向
6.018		声响信号,喇叭 audible signal, horn	表示用喇叭声来警告机器开启的警报,符号可以镜像 [IEC 60417-5014]

表 8 (续)

编号	符 号	名 称	说明/使用 [来源]
6.019		声响信号,喇叭(替换物) audible signal,horn (alternate)	表示用喇叭声来警告机器开启的警报,符号可以镜像 [ISO 7000-0244]
6.020		声响信号,响铃 audible signal,bell	表示用铃声来警告机器开启的警报 [IEC 60417-5013]
6.021		锁定 locking	表示锁定功能的控制或表示上锁状态 [IEC 60417-5569]
6.022		开锁 unlocking	表示开锁功能的控制或表示开锁状态 [IEC 60417-5570]
6.023		小心/警告/注意 caution/warning/attention	表示有相关安全风险的用途 注: ISO 7000-0434A 可能使用。
6.024		危险电压 dangerous voltage	表示在危险电压与相关控制用途、作用或状态中引起危险 注: 当在警报信号或标签上使用本符号时,参见其他标准譬如 ISO 3864-1。 [IEC 60417-5036]

附录 A

(资料性附录)

使用基本符号组合创造符号的范例

A.1 概述

如果设备设计师需要用一个图形符号表示一个意思,但该指导性技术文件或其他标准没有适用的符号时,可以创建适用的符号。在许多情况下,设计师可以使用该指导性技术文件中的符号结合起来组合成新的符号。设计师应铭记 3.1 中的信息。

基本设计要求见以下国际标准:

- IEC 80416-1 电气设备用图形符号基本规则 第 1 部分:原形符号的生成
- ISO 80416-2 设备用图形符号表示规则 第 2 部分:箭头的形成和使用

A.2 举例

A.2.1 可能的组合变化

使用一个标准化的图形符号作为基础来建立一个完整的图形符号族是可行的。下面是依据标准化的卷筒纸转向杆(4.084)建立的几个组合变化符号的示例。

图 A.1 显示了使用卷筒纸转向杆符号(4.084)进行多种组合变化的示例。



图 A.1 使用卷筒纸转向杆符号(4.084)变化的示例

A.2.2 空气和气流方向

由于机器在承印物控制、加热、冷却和干燥中对空气的广泛运用,与空气相关的图形符号是非常重要的。在这个指导性技术文件中,基本图形符号既表示空气(0.016)又表示了气流的方向。

图 A.2~图 A.5 示例将表示空气基本图形符号与其他符号相组合。

图 A.2 显示了将空气(0.016)的基本图形符号指向一个移动的承印物(0.005)符号上,组合形成气刀(4.068)的图解符号。

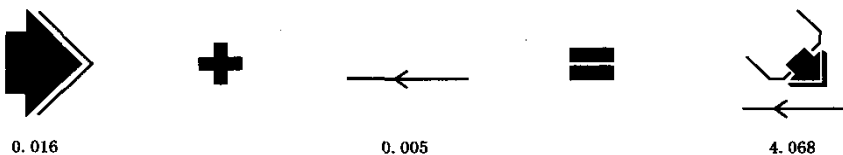


图 A.2 基本图形符号组合创建新符号的示例 1

图 A.3 显示了将空气(0.016)的基本图形符号与压力(0.027)符号组合形成气压(1.032)符号。

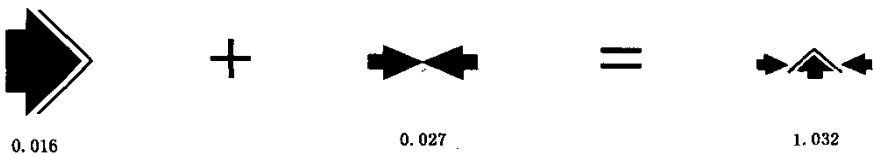


图 A.3 基本符号组合创建新符号的示例 2

图 A.4 显示了将空气(0.016)的基本图形符号指向卷筒纸转向杆(4.084)符号,组合形成鼓风转向杆(4.067)符号。

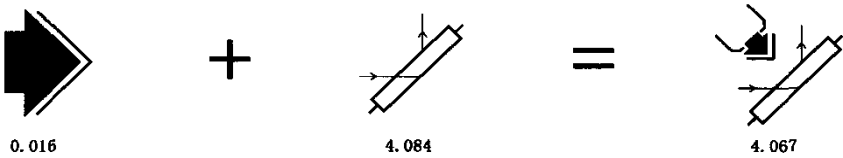


图 A.4 基本图形符号组合创建新符号的示例 3

图 A.5 显示了将空气(0.016)的基本图形符号指向料堆(4.006)的符号,并将料堆的符号进行修改,组合形成吹气分离(1.031)的符号。

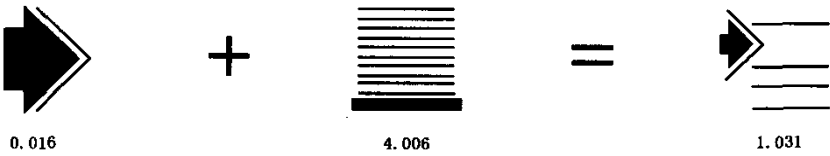


图 A.5 基本图形符号组合创建新符号的示例 4

A.2.3 移动箭头

产品和屏幕上的图象、以及机器部件的运动有许多种。用箭头表示运动方向的示例见图 A.6。

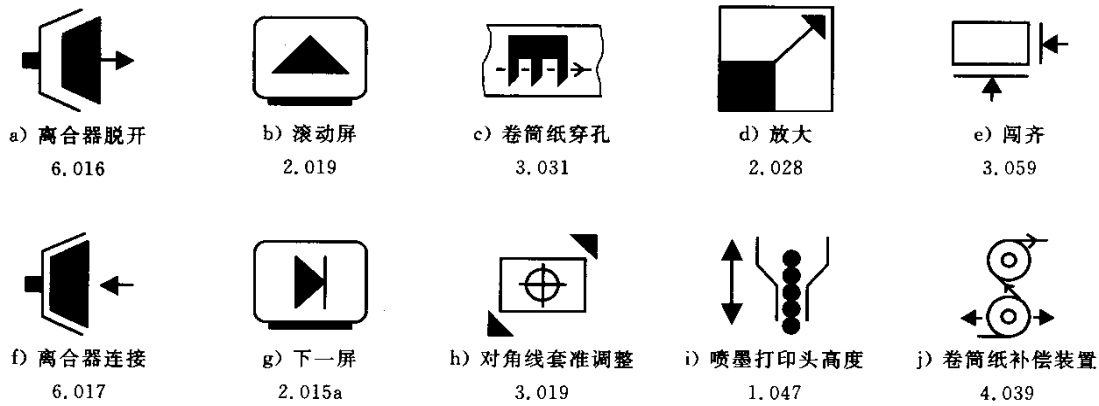


图 A.6 在符号中使用箭头表示运动和运动方向的示例

A.2.4 印刷系统机组

组合图形符号当中最普遍的一个类型是用来显示机器一个机组或模块。图 A.7 显示机组(0.001)符号与各种图形组合起来,创建印刷机械机组和模块的图形符号。例如,在图 A.7 a)中,油墨(0.009)符号和机组符号组合形成供墨单元(4.016)符号。

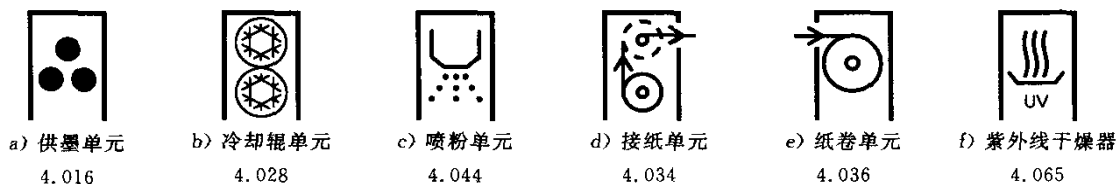


图 A.7 基本符号组合表示机械组件和模块的示例

A.2.5 任意配置举例

通过现有图形组合为一个指定意思创建出图形符号,有时这个新图案的布局可能不只有一种。例如,在图 A.8,两个符号都包含堵塞(0.043)符号和给纸单元(4.004)符号。

设计师应在基于为机器操作人员提供连续性的符号描述样式的基础上做出选择。例如,作为图 A.8a)(本指导性技术文件中 3.042)的另一种替代符号,如果设计师也使用下图 A.9 中使用的样式[与故障(1.028)符号组合],那么选择使用图 A.8 b)就会是合理的。



图 A.8 用相同的基本图形符号实现多个布局示例



图 A.9 用图形表示法表示输纸机故障示例

A.2.6 操作面和传动面的符号

本指导性技术文件没有规定符号应指明是设备的操作面还是传动面。然而,功能符号一般放在材料方向符号的适当面上,以显示与材料方向相应的面。

但是,在某些情况下,一些符号可能很合适,如图 A.10 中的符号,这些符号可以使用。



图 A. 10 传动面和操作面的样图

附录 B

(规范性附录)

供考虑将来使用的印刷机和印后系统图形符号的提案

B.1 印刷机和印后系统的图形符号

供考虑将来使用所提交的图形符号应符合 3.1 和 3.2 的要求,图形符号应以 TIFF 和 EPS 格式提交,并需提交一份硬拷贝。EPS 文件的图样应符合 IEC 80416-1 的要求。

B.2 附随信息

除提供所使用的符号的电子文件之外(应按照 B.1 准备),所有供该指导性技术文件在将来改版时考虑使用的新图形符号的提案应包括以下信息:

- a) 应用该图形符号的设备类型;
- b) 该图形符号的名称(一般为 1~3 个描述性的词,表明其所标示的控制的功能);
- c) 说明用该符号所标记的设备的功能;
- d) 如果图形符号与其他 ISO、IEC 或国家标准中的图形符号相同或相似,该标准的编号、标题和出版日期,在该标准中该符号的编号和名称,以及新符号与已发布符号是否相同或相似;
- e) 该图形符号是否应有特定的方向(如:方向需如图显示;可以镜像;可以翻转;不要求特定方向);
- f) 建议该图形符号应添加在哪组符号中(参见第 4 章);
- g) 两个联络人的联络信息,以联系获知提案的详情。联络信息应包括:
 - 姓名;
 - 职务;
 - 公司或组织;
 - 邮寄地址[包括国家、省、市、街道,邮箱号(如有),邮政编码];
 - 电话;
 - 传真;
 - e-mail 地址;
- h) 提议的日期。

B.3 提案递送的地点

针对该指导性技术文件的提案应递交到 SAC/TC 192 秘书处。

参 考 文 献

- [1] IEC 61310-1:2007 Safety of machinery—Indication, marking and actuation—Part 1: Requirements for visual, acoustic and tactile signals
- [2] IEC 60417 (all parts) Graphical symbols for use on equipment
- [3] ISO 3864-1 *Graphical symbols—Safety colours and safety signs—Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas*
- [4] ISO 7000 Graphical symbols for use on equipment—Index and synopsis

中 文 索 引

中文名称	符号编号	中文名称	符号编号
A		尺寸,承印物厚度(单张纸)	5.019
安全罩/防护	0.047	尺寸,承印物厚度(卷筒纸)	5.020
B		尺寸,卷筒纸筒芯直径	5.023
半自动循环	1.004	尺寸,卷筒纸卷直径	5.022
版框	4.070	尺寸,卷筒纸宽度	5.021
帮助	2.008	持续增加/增加设置	1.005
保养/维修	1.024	持续减少/减少设定	1.006
保存/存储	2.013a	重置;复原/上一级状态	0.038
保存/存储(可选符号)	2.013b	传墨辊	4.010
背胶	3.046	传输辊	4.113
备忘录	5.009	传感器/探测器	0.024
泵	0.036	储纸排辊/补偿装置	4.040
变量	0.031	闯齐	3.059
编号	3.078	穿孔	3.030
编号单元	4.046	穿孔单元	4.050
C		穿纸装置	4.103
操作	5.001	窗式折页	4.100
操作开始	5.002	吹气分离	1.031
操作结束	5.003	垂直同步	2.037
操作故障	5.004	垂直幅度	2.041
操作状态	5.005	垂直图像位移	2.039
操作人员	3.073	垂直线性	2.044
操作面和传动面的符号	A.2.6	错落堆积	3.062
裁切	3.027	D	
裁切计时调整	3.029	打开文件/从存储器恢复数据	2.014a
裁单张纸/裁切/纵切/切边单元	4.047	打开文件/从存储器恢复数据 (可选符号)	2.014b
测试(常规)	0.041	打印输出/打印机	2.003
测量	0.026	单臂式卷筒纸支架单元	4.029
侧胶	3.047	单张纸	0.004
侧订	3.087	单张纸印刷机	4.001
侧(天头)订和折页	3.092	单张纸穿孔	3.032
产品调整停止	3.095	单张纸重叠/套叠	3.082
产品收纸扇	4.081	单折折页	4.092
尺寸,单张纸	5.016	单元同步调节	1.020
尺寸,单张纸长度	5.017	单位	2.027
尺寸,单张纸宽度	5.018	刀具	0.051
		等待	1.011

中文名称	符号编号
灯具测试	2.023
低于工作温度	1.040
底部印品台板	4.112
电能	0.019
电子束干燥器	4.063
定位	0.034
定量润版	3.076
定期保养/定期检修	1.025
订书钉	1.037
顶部印品台板	4.111
对比度	2.031
堵塞	0.043
断	0.022
端订	3.088
短折页	4.093

F

反馈控制	0.040
返回到前一级运行位置	1.043
放大	2.028
防护闭合/关闭防护	4.085
防护打开/打开防护	4.086
风琴折页	4.095
风扇	0.052
副料堆下降	3.053
副料堆上升	3.054
复合	3.079
复原到前一级运行位置	1.043
负压	3.074

G

高于工作温度	1.039
干燥器	4.062
干燥自动循环	3.080
更换	0.035
更换卷筒纸	4.033
给纸单元	4.004
供墨单元	4.016
工作传票/工作单	5.006
鼓风转向杆	4.067
故障/缺陷/干扰	1.028
刮板/刮板靠紧	4.059

中文名称	符号编号
刮板脱开	4.060
过桥辊	4.074
过滤器	1.049
滚动屏	2.019
滚筒包衬清洗布	4.082
滚筒或辊子	0.007
滚筒离压	3.005
滚筒合压	3.004
光源	1.016
关闭安全防护/联锁/限制	6.011

H

横折页	4.098
红外线干燥器	4.064
后挡规	4.105
混合物	1.018
换版	3.012
回车	2.005

J

基本(设定)位置	1.009
急停	6.004
机器或系统组件/单元	0.001
计算机	2.001
计数器,一批	5.010
计数器,成品	5.011
计数器,预设	5.012
计数器,次品	5.014
计数器复位	5.015
计数器,总计	5.013
即将接料	3.066
夹送辊	4.041
夹紧(绷紧)	1.026
加热/烘干	0.017
键盘/小型键盘	2.004
间歇操作	0.054
间歇增加润湿量	3.022
间歇增加墨量	3.023
间歇减少墨量	3.024
搅拌器	4.066
胶	0.011
胶槽	4.052

中文名称	符号编号
胶的温度	3.044
胶膜厚度	3.048
角订(左上角)	3.089
角订(左下角)	3.090
交叠调节	4.102
减少设定	0.030
降温	1.041
结合/平衡	1.017
接纸单元	4.034
警告(基本含义)	0.049
聚焦	2.035
卷筒纸穿孔	3.031
卷筒穿纸保持向前	3.094
卷筒穿纸预置位置	3.093
卷筒料传送	3.067
卷筒起重装置	4.032
卷筒纸	0.003
卷筒纸印刷机	4.002
卷筒纸断裂	3.072
卷筒纸纠偏装置	4.039
卷筒纸进料辊	4.038
卷筒纸进给单元	4.037
卷筒纸页面检查	3.070
卷筒纸张力	3.071
卷筒纸厚度	5.020
卷筒纸横向移动	3.018
卷筒纸转向杆	4.084

K

开锁	6.022
开卷单元	4.035
开卷	3.069
开启安全防护/联锁/限制	6.010
开始测试运行	3.081
空气	0.016
可编程序持续时间	1.054
可编程序定时器	1.052
捆扎	0.053

L

累加器	4.106
冷却剂泵	4.055

中文名称	符号编号
冷却	0.018
冷却空气	3.075
冷却辊单元	4.028
冷却辊	4.027
冷水系统	4.025
冷却设备/冷却器	4.026
犁	4.079
离合器脱开	6.016
离合器挂接	6.017
离心泵	4.053
亮度和对比度	2.032
亮度	2.030
料堆/堆积	4.006
料堆下降	3.051
料堆上升	3.052
料堆缓慢下降	3.055
料堆缓慢上升	3.056
料卷	3.063
零位置	1.007

M

慢速	6.009
模式	0.039
模切/穿孔/冲孔	3.034
模切/打孔/钻孔单元	4.048
墨斗	4.013
墨斗,柔版印刷/凹版印刷	4.014
墨斗辊电动机	4.015
墨辊	4.009
墨量分布图	3.025
墨量控制	4.011

P

爬行速度	6.008
配页/插页	3.083
配页/插页故障	3.084
喷粉单元	4.044
喷粉(粉末)	3.036
喷淋清洗液	3.038
喷淋液体	3.037
喷淋液体单元	4.045
喷墨打印头	0.048

中文名称	符号编号
喷墨打印头高度·····	1.047
平卷(卷筒料展平)·····	3.065
平行折页·····	4.097
平压平·····	3.077
屏幕/显示器·····	2.002

Q

气刀·····	4.068
气动·····	1.021
气压·····	1.032
骑马订·····	3.091
签名·····	5.007
切纸盒标高·····	4.091
清洗墨辊·····	3.039
清洗橡皮布·····	3.040
清洗液·····	0.013
取消/退出/废除·····	0.028
驱动器(电动机)·····	4.007
区域(常规)·····	0.044
确认·····	2.006
缺省/复原到预定设置·····	1.044
缺省字体·····	2.026

R

热水系统·····	4.024
容器(槽)·····	0.006
润湿刷辊·····	4.023
润湿量控制·····	4.019
润湿喷雾单元·····	4.022
润湿液显示屏·····	2.021
润版液冷却·····	3.015
润湿单元·····	4.017

S

三臂式卷筒纸支架单元·····	4.031
色彩饱和度·····	2.033
色调·····	2.034
上一屏·····	2.016a
上一屏(可选符号)·····	2.016b
设置/准备·····	1.046
声响信号,响铃·····	6.020
声响信号,喇叭·····	6.018

中文名称	符号编号
声响信号,喇叭(替换物)·····	6.019
升温·····	1.042
施胶装置·····	4.051
施胶(通用)·····	3.043
输送带·····	4.071
输纸装置堵塞·····	3.042
输纸装置的吸纸头·····	4.061
输纸机开·····	3.057
输纸机关·····	3.058
数据输入/参数输入·····	2.012
数值(实际值)/等于·····	2.010
刷辊/打浆刷子·····	4.080
收纸单元·····	4.005
收卷·····	3.068
收卷单元·····	4.036
首屏/首页·····	2.018
手动控制·····	0.033
双刀切齐/裁切·····	3.028
双臂式卷筒纸支架单元·····	4.030
双张·····	0.046
双张/单张传感器·····	1.048
水泵·····	4.054
水斗·····	4.020
水辊·····	4.018
水压·····	1.036
水准(标高)·····	0.025
水平同步·····	2.036
水平幅度·····	2.040
水平图像位移·····	2.038
水平线性·····	2.043
丝网提浆勺·····	4.088
丝网刮刀·····	4.089
丝网刮板·····	4.087
送风·····	4.069
送丝辊·····	4.083
锁定·····	6.021
缩小·····	2.029

T

套准·····	0.045
套准调整,周向·····	3.021
套准调整,对角/斜拉版·····	3.019

中文名称	符号编号
套准调整,侧面/侧规	3.020
踢件器	4.077
调整倾斜台	3.041
停止	6.003
停止/安全	6.005
涂布器	4.042
涂布单元	4.043
涂布、上光等材料	0.010
图解/图像的坐标图	2.022
图像尺寸调整	2.042
图像区覆盖率	3.013
图像覆盖分布图	3.014
图像转移至印版	3.011
图像转移	3.010
同步	1.038
通	0.021
通/断(按-按)	1.012
通/断	6.007
推进产品	3.060
推进产品,自动程序	3.061
脱开(分开/放松)	1.027

W

外部设备	0.002
网框	4.090
微调	1.015
危险电压	6.024
危险警告	0.050
尾卷	3.064
尾屏/尾页	2.017
文本方向	2.025
文件	2.011
温度	1.030
误差/差值	2.009
物料方向	0.005
物流转向	3.085

X

铣背功能/铣刀	3.050
橡皮滚筒	4.109
下一屏	2.015a
下一屏(可选符号)	2.015b

中文名称	符号编号
小心/警告/注意	6.023
斜拉印版	3.016
斜拉印张	3.017
箱体高位水准	4.107
箱体低位水准	4.108
信折	4.096
选择	2.007

Y

压凸/压凹	3.033
压缩机	0.037
压紧	3.049
压力	0.027
液压	0.015
液压	1.033
液压电动机	4.078
液压泵	4.056
液体	0.012
印版	3.009
印版滚筒	4.110
印张/产品,每小时数量	1.055
印刷单面(顶面/上面)	3.006
印刷单面(底面/下面)	3.007
印刷双面	3.008
印刷单元	4.003
印张传送,纵传	3.002
印张传送,横传	3.003
用户	5.008
油	0.014
油压	1.034
油墨	0.009
油墨区	3.026
油墨显示屏	2.020
油脂压	1.035
油泵	4.057
预选择	2.024
预启动/准备运行	1.045
运动方向箭头	0.008
运行时间	1.053
运行/开始	6.002
运行位置	1.008
运转速度	0.032

中文名称	符号编号	中文名称	符号编号
Z		折子式折页机.....	4.075
暂停.....	1.013	诊断/检查/检验.....	1.014
脏过滤器.....	1.050	真空传送带.....	4.072
增加设定.....	0.029	真空泵.....	4.058
自动循环.....	1.001	制动.....	6.015
自动循环次数.....	1.002	制动器.....	0.023
自动生产.....	3.001	制动释放/制动断开	6.014
自动单循环.....	1.003	止一动向前.....	6.012
紫外线干燥器.....	4.065	止一动反向.....	6.013
粘胶机/静电粘胶机	4.104	直线式施胶.....	3.045
着墨辊.....	4.012	中心.....	1.019
着水辊.....	4.021	钟/定时开关/计时器.....	1.051
折叠插页折页.....	4.094	主电源开关.....	6.001
折痕软化剂.....	4.073	主开关控制.....	0.020
折痕/压痕	3.035	注润滑(油脂).....	1.022
折痕/压痕单元	4.049	注润滑(油).....	1.023
折页机.....	4.008	准备.....	6.006
折页.....	3.086	纵折页.....	4.099
折页三角板.....	4.076	总数/合计	1.029
折页栅栏板.....	4.101	坐标图.....	0.042
		最终(极限)位置.....	1.010

英 文 索 引

英文对应词

符号编号

A

above working temperature	1.039
accordion fold	4.095
adjust stop, product	3.095
adjustment, fine	1.015
agitator	4.066
air	0.016
air blast, angle bar	4.067
air blowdown	4.069
air knife	4.068
air pressure	1.032
air separation	1.031
air, chill	3.075
amplitude, horizontal	2.040
amplitude, vertical	2.041
angle bar air blast	4.067
attention/caution/warning	6.023
audible signal, bell	6.020
audible signal, horn	6.018
audible signal, horn (optional)	6.019
automatic	1.001
automatic cycles	1.002
automatic drying sequence	3.080
automatic half cycle	1.004
automatic production	3.001
automatic single cycle	1.003
auxiliary pile down	3.053
auxiliary pile up	3.054

B

backgauge	4.105
balancing/combining	1.017
basic (set) position	1.009
batch counter	5.010
beater brush/brush roller	4.080
below working temperature	1.040
blanket cylinder	4.109
blanket wash	3.040

英文对应词	符号编号
blanket washing cloth	4.082
bottom product platform	4.112
brake	0.023
brake apply	6.015
brake release/brake off	6.014
bridge roller	4.074
brightness and contrast	2.032
brightness	2.030
brush roller/beater brush	4.080
buckle plate, folder	4.101

C

cancel/escape/reject	0.028
caution (basic meaning)	0.049
caution/warning/attention	6.023
centre	1.019
centrifugal pump	4.053
change	0.035
chase	4.070
check/diagnosis/examine	1.014
chill air	3.075
chill roll unit	4.028
chill roller	4.027
chill water system	4.025
chiller/cooling device	4.026
chopper timer adjust	3.029
clamp (tighten)	1.026
clock/time switch/timer	1.051
close guard	4.085
clutch disengage	6.016
clutch engage	6.017
coater	4.042
coating unit	4.043
coatings, varnish, etc	0.010
cocking, plate	3.016
collating/inserting	3.083
collating/inserting malfunction	3.084
colour saturation	2.033
combining/balancing	1.017
compensator, web	4.039
compensator/festoon	4.040
compressor	0.037

英文对应词	符号编号
computer	2.001
confirm	2.006
container (tank)	0.006
contrast	2.031
contrast/brightness	2.032
conveyor belt	4.071
conveyor rollers	4.113
coolant pump	4.055
cooling	0.018
cooling device/chiller	4.026
corner stitch (far side)	3.089
corner stitch (near side)	3.090
counter, batch	5.010
counter, good	5.011
counter, preset	5.012
counter, reject	5.014
counter, reset	5.015
counter, total	5.013
crawl speed	6.008
crease softener	4.073
creasing/scoring	3.035
creasing/scoring unit	4.049
cross fold	4.098
customer	5.008
cut	3.027
cylinder or roller	0.007
cylinder, blanket	4.109
cylinder, plate	4.110

D

dampening brush roller	4.023
dampening form roller	4.021
dampening fountain	4.020
dampening roller	4.018
dampening screen	2.021
dampening solution cooling	3.015
dampening spray unit	4.022
dampening unit	4.017
dampening volume control	4.019
dangerous voltage	6.024
data/parameter input	2.012
debossing	3.033

英文对应词	符号编号
decrease setting	0.030
decrease temperature	1.041
decrease/ramp down setting	1.006
decurl, web	3.065
default/return to pre-defined setting	1.044
default font	2.026
delivery unit	4.005
detector/sensor	0.024
deviation (difference)	2.009
device, external	0.002
diagnosis/examine/check	1.014
diagram/graph profile	2.022
diecutting/punching/drilling	3.034
diecutting/punching/drilling unit	4.048
dimension, sheet, length	5.017
dimension, sheet, width	5.018
dimension, substrate thickness (sheet)	5.019
dimension, web substrate thickness	5.020
dimension, web, core diameter	5.023
dimension, web, roll diameter	5.022
dimension, web, width	5.021
dimensions, sheet	5.016
display/screen	2.002
disturbance/malfunction/fault	1.028
divert	3.085
doctor blade/doctor blade on	4.059
doctor blade off	4.060
double product/sheet sensor	1.048
double product or sheet	0.046
drilling/diecutting/punching	3.034
drilling/diecutting/punching unit	4.048
drive (electric motor)	4.007
dry spraying (powder)	3.036
dryer	4.062
dryer, EB	4.063
dryer, IR	4.064
dryer, UV	4.065
drying, automatic sequence	3.080
dryer/heating	0.017

E

elapsed time	1.053
--------------	-------

英文对应词	符号编号
electric energy	0.019
electrostatic paster/tacker	4.104
embossing	3.033
emergency stop	6.004
end of roll	3.064
enter	2.005
escape/cancel/reject	0.028
examine/diagnosis/check	1.014
external device	0.002

F

fan	0.052
fan, product delivery	4.081
fault/malfunction/disturbance	1.028
feedback control	0.040
feeder jam	3.042
feeder off	3.058
feeder on	3.057
feeder suction head	4.061
feeder unit	4.004
festoon/compensator	4.040
file	2.011
filter	1.049
filter, dirty	1.050
final (max) position	1.010
fine adjustment	1.015
first screen/first page	2.018
focus	2.035
fold, accordion	4.095
fold, cross	4.098
fold, gate	4.094
fold, letter	4.096
fold, longitudinal	4.099
fold, parallel	4.097
fold, short	4.093
fold, single	4.092
fold, window	4.100
folder buckle plate	4.101
folder unit	4.008
folder, spiral	4.075
folding	3.086
former	4.076

英文对应词

符号编号

G

gate fold	4.094
gear side	A.2.6
glue	0.011
glue tank	4.052
glue temperature	3.044
gule thickness	3.048
glue,linear	3.045
glue,side	3.047
gule,spine	3.046
gluing (general)	3.043
gluing device	4.051
graph profile/diagram	2.022
grease pressure	1.035
guard closed/close guard	4.085
guard open/open guard	4.086

H

hazard warning	0.050
heating/drying	0.017
help	2.008
high tank level	4.107
hold-to-run forward	6.012
hold-to-run reverse	6.013
hold-to-run,web-up	3.094
horizontal amplitude	2.040
horizontal linearity	2.043
horizontal picture shift	2.038
horizontal sync	2.036
horn	6.018
horn (alternate)	6.019
hot water system	4.024
hue	2.034
hydraulic	0.015
hydraulic motor	4.078
hydraulic pressure	1.033
hydraulic pump	4.056

I

image area percent coverage	3.013
image coverage profile	3.014

英文对应词	符号编号
image transfer to printing plate	3.011
image transfer	3.010
impression off	3.005
impression on	3.004
increase setting	0.029
increase temperature	1.042
increase/ramp-up setting	1.005
infeed rollers,web	4.038
infeed unit,web	4.037
initial state,return to	0.038
ink	0.009
ink doctor roller	4.010
ink form roller	4.012
ink fountain	4.013
ink fountain,flexo/gravure	4.014
ink motor	4.015
ink profile	3.025
ink roller	4.009
ink roller wash-up	3.039
ink screen	2.020
ink unit	4.016
ink volume control	4.011
ink zone	3.026
inkjet printhead	0.048
inkjet printhead height	1.047
inserting/collating	3.083
inserting/collating malfunction	3.084

J

jam	0.043
jam,feeder	3.042
job sheet/job ticket	5.006
job ticket/job sheet	5.006
jogging	3.059

K

key pad/keyboard	2.004
keyboard/key pad	2.004
kicker	4.077
knife	0.051

L

lamination	3.079
------------------	-------

英文对应词	符号编号
lamp test	2.023
last screen/last page	2.017
letter fold	4.096
level (volume)	0.025
light source	1.016
linear glue	3.045
linearity, horizontal	2.043
linearity, vertical	2.044
liquid	0.012
liquid spray	3.037
locking	6.021
longitudinal fold	4.099
low tank level	4.108
lube (grease)	1.022
lube (oil)	1.023

M

machine or system module/unit	0.001
main power switch	6.001
main shut-off control	0.020
maintenance, scheduled (service)	1.025
makeready/start-up	1.046
malfunction/fault/disturbance	1.028
manual operation	0.033
material direction	0.005
measuring	0.026
memo	5.009
metering, dampening	3.076
miling function/cutter	3.050
mixing substances	1.018
mode	0.039
momentary decrease ink quantity	3.024
momentary increase dampening quantity	3.022
momentary increase ink quantity	3.023
momentary operation	0.054
motor, hydraulic	4.078
movement direction arrow	0.008

N

next	2.015a
next (alternative)	2.015b
nip roller	4.041

英文对应词	符号编号
nipping	3.049
numbering	3.078
numbering unit	4.046

O

off	0.022
off safeguard/interlock/block	6.011
off/on (push-push)	1.012
offset stack	3.062
oil	0.014
oil pressure	1.034
oil pump	4.057
on	0.021
on safeguard/interlock/block	6.010
on/off (push-push)	1.012
on/off	6.007
one arm reel stand	4.029
open file/retrieve data	2.014a
open file/retrieve data from storage (alternative symbol)	2.014b
open guard	4.086
operation	5.001
operation beginning	5.002
operation end	5.003
operation malfunction	5.004
operation, momentary	0.054
operation status	5.005
operator	3.073
operator side	A.2.6
overlap adjustment	4.102

P

paper platform, top	4.111
paper platform, bottom	4.112
parallel fold	4.097
parameter/data input	2.012
paster/tacker	4.104
pause	1.013
perforate	3.030
perforate sheet	3.032
perforate web	3.031
perforating unit	4.050
picture shift, horizontal	2.038

英文对应词	符号编号
picture shift, vertical	2.039
picture size adjust	2.042
pile down	3.051
pile down, auxiliary	3.053
pile down slow	3.055
pile up	3.052
pile up slow	3.056
pile up, auxiliary	3.054
pile/stack	4.006
plate change, printing	3.012
plate cocking	3.016
plate cylinder	4.110
plate, printing	3.009
platen, impression	3.077
platform, bottom product	4.112
platform, top product	4.111
plow	4.079
pneumatics	1.021
position, basic set	1.009
position, final (max)	1.010
position, running	1.008
position, zero	1.007
positioning	0.034
powder spraying unit	4.044
pre-select	2.024
pre-start/warm-up	1.045
preset counter	5.012
pressure	0.027
pressure, air	1.032
pressure, grease	1.035
pressure, hydraulic	1.033
pressure, oil	1.034
pressure, water	1.036
previous	2.016a
previous (alternative)	2.016b
previous state, return to	0.038
printer/printout	2.003
printing plate	3.009
printing plate change	3.012
printing press, sheet fed	4.001
printing press, web fed	4.002
printing single-side (bottom/lower)	3.007

英文对应词	符号编号
printing single-side (top/upper)	3.006
printing two sides	3.008
printing unit	4.003
printout/printer	2.003
product adjust stop	3.095
product delivery fan	4.081
product per hour	1.055
product platform, top	4.111
product platform, bottom	4.112
profile	0.042
programmable duration	1.054
programmable timer	1.052
pump	0.036
pump, centrifugal	4.053
pump, coolant	4.055
pump, hydraulic	4.056
pump, oil	4.057
pump, vacuum	4.058
pump, water	4.054
punching/diecutting/drilling unit	4.048
punching/diecutting/drilling	3.034
push product	3.060
push product, automatic sequence	3.061

R

ramp down/decrease setting	1.006
ramp up/increase setting	1.005
ready	6.006
reel stand, one arm	4.029
reel stand, three arm	4.031
reel stand, two arm	4.030
register	0.045
register adjustment, circumferential	3.021
register adjustment, diagonal/cocking	3.019
register adjustment, lateral/sidelay	3.020
reject counter	5.014
reset; return to initial/previous state	0.038
reset counter	5.015
retrieve data/open file	2.014a
return to pre-defined setting	1.044
return to previous running position	1.043
rewind unit	4.036

英文对应词	符号编号
roll	3.063
roll change	4.033
roll lifting device	4.032
roll, end	3.064
roller or cylinder	0.007
rollers, conveyor	4.113
run/start	6.002
running position	1.008

S

saddle stitch	3.091
safety cover/guard	0.047
save/store	2.013a
save/store (alternative)	2.013b
scheduled maintenance (service)	1.025
scoring/creasing	3.035
scoring/creasing unit	4.049
screen frame	4.090
screen scooper	4.088
screen scraper	4.089
screen scrolling	2.022
screen squeegee	4.087
screen/display	2.002
select	2.007
sensor/detector	0.024
service	1.024
set-up/make-ready	1.046
setting, decrease	0.030
setting, increase	0.029
sheet	0.004
sheet cocking	3.017
sheet dimensions	5.016
sheet dimension, length	5.017
sheet dimension, width	5.018
sheet overlap/shingle	3.082
sheet sensor/double product	1.048
sheet thickness	5.019
sheet transport, lateral	3.003
sheet transport, transverse	3.002
sheeting/cutting/slitting/trimming unit	4.047
sheets per hour	1.055
shingle/sheet overlap	3.082

英文对应词	符号编号
short fold	4.093
shut-off control, main	0.020
side (top) stitch & fold	3.092
side glue	3.047
side stitch	3.087
signature	5.007
single fold	4.092
slitting/trimming/sheeting/cutting unit	4.047
slow speed	6.009
speed	0.032
speed, crawl	6.008
speed, sheet/product	1.055
speed, slow	6.009
spine glue	3.046
spiral folder	4.075
splice imminent	3.066
splicing unit	4.034
spray washing	3.038
spray, liquid	3.037
spraying unit, liquid	4.045
spraying unit, powder	4.044
spraying, dry (powder)	3.036
squeegee, screen	4.087
stack/pile	4.006
stand-by	1.011
staple	1.037
start test run	3.081
start/run	6.002
stitch, corner (far side)	3.089
stitch, corner (near side)	3.090
stitch, saddle	3.091
stitch, side	3.087
stitch, side (top) & fold	3.092
stitch, top	3.088
stop	6.003
stop, emergency	6.004
stop/safe	6.005
stop adjustment	3.095
store/save	2.013a
store/save (alternative)	2.013b
strap	0.053
suction head, feeder	4.061

英文对应词	符号编号
summation	1.029
sync, horizontal	2.036
sync, vertical	2.037
synchronize	1.038
system or machine module/unit	0.001

T

tacker/electrostatic paster	4.104
tank level, high	4.107
tank level, low	4.108
temperature	1.030
temperature, above working	1.039
temperature, below working	1.040
temperature, decrease	1.041
temperature, increase	1.042
test (general)	0.041
text orientation	2.025
three arm reel stand	4.031
tilt table adjustment	3.041
time, elapsed	1.053
timer/clock/time switch	1.051
timer, programmable	1.052
top product platform	4.111
top stitch	3.088
total/summation	1.029
total counter	5.013
totalizer	4.106
transverse web movement	3.018
trim box level	4.091
trimming/sheeting/cutting/slitting unit	4.047
turn bar, web	4.084
two arm reel stand	4.030
two-knife trimming/cutting	3.028

U

unclamp (separate/loosen)	1.027
unit phasing	1.020
units	2.027
unlocking	6.022
unwinding unit	4.035
unwinding web	3.069

英文对应词

符号编号

V

vacuum	3.074
vacuum conveyor belt	4.072
vacuum pump	4.058
value (actual)	2.010
variability	0.031
varnish/coatings/etc	0.010
vertical amplitude	2.041
vertical linearity	2.044
vertical picture shift	2.039
vertical sync	2.037
voltage, dangerous	6.024

W

warm-up/pre-start	1.045
warning/caution/attention	6.023
washing cloth, blanket	4.082
washing spray	3.038
washing solution	0.013
washup, ink roller	3.039
water pressure	1.036
water pump	4.054
water system, chill	4.025
water system, hot	4.024
web	0.003
web, unwinding	3.069
web, winding	3.068
web break	3.072
web compensator	4.039
web decurl	3.065
web infeed rollers	4.038
web infeed unit	4.037
web inspection	3.070
web turn bar	4.084
web-up device	4.103
web-up hold-to-run	3.094
web-up hold-to-run forward	3.094
web-up inch	3.094
web-up position	3.093
web-up pre-set position	3.093
winding web	3.068

英文对应词	符号编号
window fold	4.100
wire feed	4.083

Z

zero position	1.007
zone(general)	0.044
zoom in	2.028
zoom out	2.029
